

L'ESTEL

de Mallorca

ANTIC S'ARENAL DE MALLORCA

EL DIARI DELS MALLORQUINS

ANY XIII. NÚMERO 284

1^{er} DE FEBRER DE 1994

PREU: 200 PTS



PILAR RAHOLA FA UNA CRIDA A SUPERAR LA MORAL DE DERROTA

(Redacció) La diputada d'Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) va fer una conferència a la Sala de Cultura d'Inca divendres dia 14 de gener. Pilar Rahola va denunciar l'escandalós espoli fiscal amb què el govern espanyol empobreix la petita i mitjana empresa dels Països Catalans i va afirmar que Espanya és un mal negoci i una broma de mal gust que ens surt molt cara. Pilar Rahola va fer una crida a superar la moral de derrota i a erradicar la Síndrome d'Estocolm que fa que alguns catalans defensin i disculpin l'agressor que du el nostre país a la fallida econòmica i a la descomposició social.



TRUI I MINIMAX ANIMEN LES FESTES DE SANT SEBASTIÀ

(Redacció) Divendres dia 14 de gener les empreses mallorquines TRUI i MINIMAX van animar la Festa del Parc de les Estacions. TRUI va organitzar un concert popular en el qual van intervenir Tomeu Penya, Jaume Sureda, Orquestrina d'Algaida, Bonet de Sant Pere, Plastiks i Ossifar. I MINIMAX va obsequiar els assistents amb una paella gegant que va superar totes les previsions. En total es van repartir més de sis mil racions de paella. Un èxit total.



Mª ANTÒNIA MUNAR S'ENTREVISTA AMB JORDI PUJOL

(Redacció) Emmarcat dins l'espectacular relançament d'Unió Mallorquina (UM), dimarts dia 18 de gener la presidenta del partit, Mª Antònia Munar, i el president de la Generalitat i de Convergència i Unió (CiU), Jordi Pujol, van mantenir una entrevista de més d'una hora i mitja al Palau de la Generalitat. Munar i Pujol van acordar establir reunions periòdiques entre UM i CiU i van convenir en la necessitat de rompre el bipartidisme imposat pels partits PSOE - PP d'obediència centralista i madrilenya. Mª Antònia Munar va anticipar igualment propers encontres d'UM amb Arzallus i Mardones, respectius presidents del Partit Nacionalista Basc (PNV) i Coalición Canaria (CC) per tal de refermar contactes entre els partits nacionalistes de la perifèria de l'estat.



N'Antonia Lladó és la madona del restaurant Can Bono, de Felanitx. Les especialitats de la casa són la fava parada, el pollastre amb taronja i el rap amb salsa verda. El menú del dia val 600 ptes.



En Bartomeu Quetgles és un dels amos del restaurant L'Hostal, de Portocolom. Fa paelles, arrossos de peix i carns torrades. S'hi pot menjar per 2.000 ptes.

Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a totes les famílies de les barriades de Felanitx i Campos. Si vos ha agradat, telefonau al 26 50 05 i el vos enviarem cada 15 dies.

Els criteris lingüístics d'en José Cañellas

La Joventut Nacionalista de les Illes veu bé que el Sr. José Cañellas propugni l'ús de la nostra llengua al Senat estatal si de bon de veres creu en la iniciativa. Deim *si hi creu* perquè curiosament la passada legislatura ell i el seu grup (el PP) votaren contra la proposta d'ús de les diverses llengües de l'Estat, proposta consensuada per diverses forces polítiques, entre les quals, CiU i el PNB.

Una altra cosa que ens crida l'atenció i que ens fa dubtar de la intenció real del Sr. José Cañellas és que, dins l'àmbit del Senat, hi anomeni la nostra llengua per dialectes i n'hi vulgui l'ús "tal como la hablamos entre nosotros". Perquè, per ser coherent, el seu partit, per citar el castellà, ara haurà de dir "el leonés, el charro, el sayagués, el aragonés, el pancho, el andaluz y el extremeño". Ha demostrat ningú que cap denominació d'aquestes no sigui popular? Tothom diu "acento andaluz", no "acento castellano de Andalucía".

I amb més motiu si tenim en compte que les principals característiques diferencials del català mallorquí o bé són admeses en el català estàndard actual (com *cantau, cantàs, cant*), o bé són vives en el català popular de qualque punt del continent (com *sa lluna, es carrer, vos escolt, mos n'anam*), o bé són típiques del català clàssic (com *la me pos, el me menj*); mentres que el castellà té dos dialectes, -el castellà lleonès i el castellà aragonès- que presenten

característiques heretades de dues parles -avui agonitzants- derivades directament del llatí i que tingueren tota una literatura: el romanç lleonès i el romanç aragonès. Per exemple, el castellà lleonès diu *urnia, mudancia, palicia, palomba, lombo, forno, la mi madre, conjuga él quier, él tien, el cues (cose), ganoron, viniaron, diu me componer per componerme, diu dejeste, quedeste per dejaste, quedaste*, conjuga els incoatius amb les formes *parezo, merezo*, en lloc de *parezco; merezco*, fa els diminutius en -uco, -uca, *cercuca de aquí...* formes totes elles molt més genuïnes, en aquelles terres, que no les "postisses" corresponents del castellà estàndard. Altre tant podem dir del castellà aragonès, que, per citar uns exemples de les seves característiques, diu 'Hoy por tu, mañana por mí', 'Pa casase con yó', té mots característics com *furtar, escarabacho*, fa plans molts d'esdrúixols, com *musíco, don Cándido, sabáu, (sábado)*, o conjuga verbs amb formes com *quisiendo, tuviendo, haciendo, supío, dijío*.

Ara, per tant, el Sr. José Cañellas i el PP hauran de demanar que els senadors aragonesos i lleonesos puguin parlar al Senat "aragonés y leonés como lo hacen entre ellos". O és que els seus criteris lingüístics varien segons l'idioma que afectin?

JORDI CALDENTEY
JOVENTUT NACIONALISTA DE LES ILLES

Xafarderies

- La conselleria d'Agricultura dóna subvencions per sembrar farratge, tenir bous per carn, etc. Tot això està molt bé. Allò que no hi està tant és que alguns pagesos de devers Felanitx, per cobrar més, declaren les seves finques i **les dels seus veïns**. Això seria bo de controlar si la conselleria demanàs el rebut de la contribució o una signatura del propietari.

- Al carrer de s'Aigo, de Felanitx, una bona persona va deixar una casa a una família d'**espanyols**. Ara, l'altre diassa, un dels fills d'aquesta família, se suposa que amb la síndrome d'abstinència, amb una barra de ferro va donar una bona pallissa a un parell de cotxes que estaven aparcats. També va fer caure un motorista que passava per allà, que ha hagut d'estar un parell de dies dins la unitat de cura intensiva de Son Dureta. I ningú no n'ha dit res. Els propietaris, han duit els seus cotxes copejats al taller i el ferit es recupera a Son Dureta. El poble de Felanitx ha callat. A qualsevol poble sobirà, per molt menys, ja haurien fet qualque cosa amb aquest indesitjable. Nosaltres som una colònia i callam. Tenim por i callam.

- Els anunciants de L'ESTEL han rebut una **circular anònima** on es diu que som una publicació terrorista, xenòfoba i racista. També diuen que el seu director, Mateu Joan i Florit, és un **malalt mental** que ha "visitat" el psiquiàtric en algunes ocasions. Els feixistes antimallorquins, com que no tenen arguments, sempre diuen el mateix. Ja fa tres o quatre anys, en Joan Pla va escriure damunt el "Balears" que el director d'aquest periòdic havia d'esser visitat pel frenòleg. Haguérem de mirar el diccionari perquè no sabíem què era això. Va resultar que és un psiquiatre. Almanco en Joan Pla firmava els seus articles. Ara, la màfia envia anònims.

- És que L'ESTEL DE MALLORCA molesta perquè gosa generar el pensament, la reflexió, la revolta. Construïm dia a dia la nostra nació, els **Països Catalans sense complexos**. Construïm una nova Europa de les nacions i dels pobles. En un país estovat en temps de rebaixes, donam una resposta, una alternativa.

- Però, per aconseguir-ho, necessitam l'ajuda de **tots els mallorquins**, dels qui hem nascut aquí i dels qui, vinguts d'altres nacions, han trobat a Mallorca la pau i la prosperitat que la seva terra els negava.

- Per poder seguir, **necessitam el teu suport**, necessitam la teva subscripció. I necessitam la subscripció dels teus parents i amics que estimen Mallorca, la seva economia, la seva llengua i la seva cultura. Telefona'ns i et donarem idees. S'ha de construir un lobby contra la màfia.

Fins un 25% de descompte amb la presentació d'aquest anunci
ÒPTICA SBERT
SANT MIQUEL, 83 (CantonadaAVINGudes)
Graduam i adaptam lentilles
Per la compra d'unes lentilles li regalarem un altre parell d'iguals.
Ulleres de sol i graduades
Tlf.: 72 14 25



- Tanmateix els nostres anunciants fan ben poc cas d'aquestes cartes anònimes. Consultat en **Miquel Risso**, que adoba televisors i ens posa anuncis sobre el cas, ens digué textualment: "Yo no hago caso a los anónimos, los tiro a la basura, són unos cobardes a quien no hay que hacer caso."



És en Miquel Fiol de la Ferreteria de Felanitx. És corredor de moto. A la fotografia el veim a la Superproducció d'Albacete amb el seu mecànic, David Simpson.

L'ESTEL de Mallorca. El diari dels mallorquins. Editor i director: Mateu Joan i Florit. Col·laboradors: Jaume Sastre, Joan Estades de Montcaire, Climent Garau, Tomeu Martí, Miquel López Crespi, Miquel Julià, Joan Quetglas, Guillem Crespi, Jordi Caldentey, Pere Gil. Depòsit legal: PM 473-80. Impresió: Hora Nova, S.A. Publicitat i subscripcions: Camí de les Pedreres, 30. Apartat de Correus 124. 07600 s'Arenal. Telèfon: 26 50 05. Fax 75 35 18

Cartes al director

Ens esclafirem de riure

Sr. director:
M'ha causat certa sorpresa la notícia apareguda als diferents diaris de Palma el passat 30-12-93 en la qual es posa de manifest l'esborrany d'una futura esmena que, segons les declaracions dels senadors José Cañellas i Jaume Font, pretén presentar al Text de Reforma del Reglament del Senat. L'esmentada reforma es debatrà, segons sembla, aquest 11 de gener.

Que uns senadors —elegits pels ciutadans d'aquestes illes per a representar-los i fer-se'n dignes— facin aquestes declaracions a la premsa sense cap ni peus i, val a dir-ho, pròpies de l'analfabetisme més barroc, francament, queda un sense pols.

Fixau-vos si han de ser-ho carabassos, gosar presentar les modalitats insulars del català com tres llengües diferents. Reparar-ne tres allà on només n'hi ha una i declarar: «Queremos ir más allá de las propuestas realizadas por socialistas y catalanes», «que en el Senado podamos hablar como hablamos entre nosotros; o sea mallorquín,

menorquín e ibicenco». Ja ho veis, senyors meus! Què vos pareix?

Aquests senadors nostres tot i haver anat a costureta una bona pila d'anys no han entès, encara ara, que parlar català no és incompatible amb parlar en la modalitat de l'illa de cadascú —em refereix al mallorquí, al menorquí i a l'ibicenc—, de la mateixa manera que tampoc no ho és parlar en tortosí o en lleidatà; ni tan sols en manacorí o felanitxer. Ara ja fa més de deu anys que les Balears es constitueixen en Comunitat Autònoma i fins avui no s'han dignat a llegir l'art. 3 de l'Estatut on declara textualment que la llengua catalana és la pròpia de les illes Balears.

Sincerament, opin que les dites declaracions s'adiuen ben poc amb el nivell de formació que puguin haver assolit. Deixem-los anar, empero, deixem-los. Contràriament al que pensen alguns, jo sí que voldria veure's fent el «ridiculi» davant «sus señorías». Així, per ventura, s'espeviarien d'una vegada per totes.

Antoni Martíá Llorens

Campanya contra l'Estel

Amb aquesta carta els adjunt un anònim que varem rebre al negoci que té la meua família.

La carta o anònim (perquè anava sense remitent) és de molt mal gust.

1.- Insulta al director de l'ESTEL, sense que a mi què som l'anunciant me pugui importar el més mínim la seva vida privada.

2.- Acusa el diari L'ESTEL de TERRORISTA I XENÒFOB, mentre que als redactors de l'anònim, llevat dels adjectius que ells mateixos han tret públicament, s'els podria afegir-ne d'altres com: COVARDS (perquè no diuen qui són), PROVOCADORS DE MASSES (pel seu interès amb llevar d'enmig una de les poques publicacions que hi ha a Mallorca amb la nostra llengua) i damunt de tot

per XANTATGISTES I AMEDRENTADORS (perquè el darrer paràgraf de l'anònim es pot entendre de moltes maneres).

3.- A nosaltres no ens molesta que els clients siguin castellano-parlants o catalano-parlants, l'únic que ens preocupa és que paguin o no.

4.- Hi ha llibertat d'expressió i de publicitat, per el qual, si una empresa es vol anunciar a qualsevol medi, heu podrà fer sense que per això signifiqui que està finan-

ciant una banda terrorista.

Senyors, si volen dir res, donin la cara per mitjà del medi de comunicació, no en forma d'anònim, perquè els que avui en dia van amb la cara tapada són els skins, i perdonin, però la redacció de l'anònim recorda el temps del «generalísimo».

Per una altra part, aquesta empresa ha estat anunciada a altres medis de comunicació escrita en castellà, i cap grup d'extremista català ens havia amedrentat d'aquesta manera, ningú ens va posar una pistola al cap perquè ens anunciàssim a l'ESTEL i ara des del meu punt de vista personal, que no té perquè esser el mateix que el de l'empresa, que vos importa si vull llegir un diari amb la meua llengua, jo faig cas als articles que m'interessen i als que no els pas de llarg, com a qualsevol altre diari.

Si no voleu llegir l'ESTEL no estau obligats a fer-ho, és anti-constitucional amedrentar a la gent.

Ja estic cansada d'escriure, he perdut massa temps amb vosaltres que no vos conve publicitat de franc.

Encantada de posar-vos les coses clares.

Adeu. Una pobre anunciada

L'esperit republicà

L'oligarquia i el PSOE'94

Joan Quetgles Professor de Filosofia d'IB



Al llarg de molts d'articles, he anat dient que el Poder continua com sempre en mans de l'oligarquia espanyola. És probable que qualche lector s'hagi preguntat com es conjumina això del poder de l'oligarquia al mateix temps que el Psoe té la majoria parlamentària. Un partit que es diu d'esquerres i socialista fa més de deu anys que deté formalment el poder polític. Durant més de deu anys, s'han succeït els governs d'En Felipe González. Hom diu que els socialistes han anat construint una mena de PRI mexicà, que s'han instal·lant ens tots els mecanismes de poder, que controlen el tres poders, el legislatiu, l'executiu i el judicial, i que En Felipe González ha anat acumulant un poder immens. No seria exagerat de dir que En González és com una mena de dictador, però a l'ombra, que els grans cops de mà els pega d'amagat, i que les grans jugades són secretes, sense llum ni taquígrafs. La pregunta seria: si els socialistes tenen tant de poder, llavors quina casta de poder és el que reté l'oligarquia? També no és d'estranyar que molta gent es preguntí que a veure com és aquesta cohabitació entre un suposat poder socialista i un real poder de l'oligarquia.

Allò real és, precisament, el manteniment del poder i dels privilegis per part de l'oligarquia espanyola. Al llarg de tots aquests dèsset anys, en cap moment, els oligarques han sentit amenaçada la seva situació de domini, el seu control dels mecanismes essencials de l'economia, que exerceix sobretot per mitjà de la banca —de la qual en són els propietaris, vaja!—. La classe dominant ha seguit les seves tendències de sempre que són les de mantenir el patrimoni i els privilegis, i, si és possible, engrandir-los i reassegurar-los. Per als latifundistes, els anuncis dels plans del Psoe sobre la reforma agrària —ara fa devers cent anys que en parlen— era com que sentir ploure. La realitat ha estat que la propietat de les terres s'ha mantingut sagrada. Altra cosa és que s'hagi fet un muntatge publicitari amb una o dues «expropiacions exemplars» amb la intenció de mostrar la bona intenció socialista del govern. L'oligarquia espanyola —i no, en canvi la burgesia industrial, la catalana, en especial— s'ha consolidat en el terreny de la banca i de les finances, així com en el domini dels mass media; domini, per no dir propietat pura i simple que moltes vegades és la mateixa cosa.

I, llavors, què és que passa amb un govern suposadament d'esquerres i suposadament socialista, i que ha tingut el vot de la major part dels treballadors espanyols? Passa que, des del principi de la dita «transició democràtica», allò que *justament* no es va donar va ésser una veritable democràcia. No hi va haver en cap moment un moviment democràtic de masses que aconseguís uns objectius polítics concrets. El Psoe —i els altres partits— no era més que un petit grup organitzat, que, immediatament, va acceptar la proposta del joc polític de l'oligarquia: primer de tot s'havia de fer un gran pacte secret —quasi sagrat— on s'havien de donar garanties absolutes de que un seguit de qüestions essencials serien intocables, gairebé innominables, com és la restauració de la monarquia borbònica, la intangibilitat de les propietats oligàrquiques i dels privilegis, les clàusules secretes de no revisió dels crims polítics del règim franquista, l'acceptació d'allò que en diuen poders fàctics, com són l'exèrcit i l'església catòlica; també era peça important d'aquest bunker invisible un jurament sagratmentat de la «indivisió» de la «pàtria espanyola», o sigui, de la negació dels drets nacionals de Catalunya i Euskadi.

Però no es tractava solament que el Psoe —uns

centenars de persones que es deien «el Psoe»— hagués acceptat a la baixa uns pactes polítics amb l'oligarquia espanyola. Era molt més greu: s'inaugurava un camí de no retorn de falsificació permanent de la política. La cúpula del Psoe, aquests centenars de persones, esdevenien, ells mateixos, políticament i psicològicament, nousvinguts de l'oligarquia; petits i grans nous oligarques dels rengles del Psoe, amb un Felipe González com a gran mestre de cerimònies. Aquests eren uns pocs centenars; però n'hi havia un quants milers més de persones del Psoe —quadres burocràtics del partit— que viuen amb la il·lusió d'entrar en aquest nou cel del poder i del diner. «Per ventura, En Felipe no és Déu?», es diuen entre ells, tot cofois. Són uns tafurs que juguen a les cartes amb els tafurs de naixença, que són els oligarques. Solament uns pocs dels milers i milers d'"intel·lectuals" —en clar predomini dels missers— del tipus dels González o dels Guerra podran arribar a la glòria de manejar els milions de pessetes com si fossin bosses de cacauets. Així s'explica la seva mania de grandeses; així s'entén que l'edifici de l'embaixada espanyola a Brussel·les sigui la segona més gran després de la dels EUA.

El misser Felipe González va ésser reconegut com a nou gran oligarca en quant que disposava d'uns poders especials i únics; En González, com a líder del Psoe, era capaç de recollir la voluntat de milions de persones i, sense que se'n adonessin, posarles submises als instruments de domini de l'oligarquia. No és que en González o el Psoe s'hagués fet més de dretes, no; és que la cúpula del Psoe, els nous oligarques, han de fer el seu paper ben espectacular de «dirigents d'esquerres i socialistes»; han de fer la feina de posar en escena una representació política com si es fés la *voluntat del Poble sobirà*. Però, l'autèntica política no la fan al parlament o a les declaracions públiques; l'autèntica política es fa d'amagat del poble; és una guerra secreta entre els diversos grups de poder oligàrquics. De tant en tant, surt a la premsa alguna de les seves partides més brutes. Per donar més solidesa a les meves afirmacions, faig una cita d'un molt notable article a l'Avui (ja veis, un diari tan beat), d'un economista que es diu Alfons Almendros. Pel que diu N'Almendros, es veu que es prou coneguda entre els economistes aquest contuberni entre els diversos grups oligàrquics. Fent una ardida denúncia de la política de la gran banca espanyola, N'Almendros declara que «A l'estiu de 1983, l'AEB (Associació Espanyola de Banca) i el govern del Psoe van arribar... a un autèntic *concordat*, pel qual la banca garantia el finançament del dèficit públic a través del sistema de coeficients, a canvi dels tipus d'interès més alts del món occidental, els quals asseguraven a la banca espanyola uns beneficis sense precedents en la història econòmica contemporània». N'haurem de parlar un poc més d'això.

L'ESTEL



de Mallorca

265005

EL MILLOR SUPORT PUBLICITARI DE LA SEVA EMPRESA A LA NOSTRA COMARCA

Mobles Uguet

Mobles i decoració

C/. Campos, 24 Tel. 82 72 19 Fax. 82 72 19

C/. Bisbe Puig, 8 Tel. 58 05 99 07200 - FELANITX

Aquest periòdic està realitzat amb equips d'informàtica

Canon

Carrer de Jesús 34 baixos

Tlf.: 20 73 62 (5 línees)

Fax 20 40 29

07003 Ciutat de Mallorca

Kang, Tzu, el mestre (IV)

MIQUEL LÒPEZ I CRESPI



XXXVI

Al llogaret de Txang hi vivia un pobre vell que ja no podia procurar-se el menjar amb el seu treball. Els veïns li portaven escudelles d'arròs, ànecs, peixos, el millor tros de la matança del porc. En la seva joventut lluità al costat dels revoltats. Patí molts d'anys de presó. Portava al cos el senyal de les fuetades del botxí. Els habitants de la comarca el respectaven sense fer cas de les ordres de marginació decretades pel rei. Era un home que no havia parlat mai de canviar les coses, ans al contrari, provà de modificar la realitat amb l'acció. Per això sempre el respectaren.

XXXVII

Ens advertia el Mestre: — Aneu amb compte amb els oferiments que us faran des de la cort. El general Txí oferí al savi Pi Min tota mena de riqueses: deu concubines, estols de servents, baguls d'or, amb l'única obligació d'immortalitzar el dèspota en una gran obra. L'instruït Pi Min rebutjà l'oferta dient que escriure aquell llibre significava renunciar a l'esforç de la seva vida per atènyer la perfecció. Morí pobre, sense alumnes i amb molt pocs amics, però amb una rialla de satisfacció als llavis per no haver traït l'esperit de la virtut.

XXXVIII

Jan Txiu demanà: — En una col·lectivitat hi ha homes rics, savis importants... em podríeu dir què ens interessin a nosaltres, els qui volem copsar el saber? En un poble o en una ciutat —respongueren els deixebles—, cal anar a cercar el raval més pobre, visitar l'aciençat que ningú coneix, l'home que s'alimenta d'una escudella d'arròs, que viu sense fama ni ostentació. Qui rep honors a la ciutat, qui ha publicat els seus llibres als tallers de palau, és que a servit al Rei o fou lacai dels senyors de la guerra. La seva ciència no ens pot ajudar.

XXXIX

Va dir el Mestre a Meng Txin-fan: — Hi ha diverses opinions damunt el que és elevat i el que és inferior. Els professors de la cort alaben la bellesa de les joies de les concubines reials, descriuen als poemes l'esplendor dels jardins, el lluent setí de les aigües del llac prohibit. Pintors a sou dibuixen flors exòtiques, pinten els ànecs dels senyors, els vaixells de veles daurades en mars sense tempestes. Però n'hi ha molts que opinem que aquest artifici artesà no és elevat. Ans al contrari, pensem que és quelcom baix i vulgar, apte tan sols per a la distracció d'eunucs, criats i botxins de cort. Haurem d'anar amb compte, llavors, en la definició del que és inferior o superior i comprovar ben bé a quins interessos serveix cada obra d'art.

XL

Ens contà el Mestre: — Que ningú s'imagini que és camí fàcil trobar la saviesa, poder apropar-se a la veritat. Totes les places de la ciutat en són plenes d'homes enforcats per voler saber més del que els estava permès.

XLI

Continuant amb els seus assenyats consells, el Mestre explicava: — Talment com els volums de les biblioteques imperials que ningú mai no llegeix; talment com qui acumula coneixements que no comparteix amb el comú de la gent; així és d'inútil la saviesa que no serveix per a millorar l'home.

XLII

El sapient Ien Iüan comentava amb el Mestre

algunes accions lamentables dels insurgents de les muntanyes: — No puc entendre —deia el filòsof— com homes que volen canviar el món poden cremar temples, derruir palaus, fer malbé els preciosos dibuixos que representen ametllers en flor, la més subtil bellesa. No podré copsar mai llur indiferència davant un estudiat poema a l'eclipsi de lluna, al sol ponent que a l'horabaixa envaeix el jardí de la princesa. El Mestre li replicà de seguida: Tothora he ensenyat que qui destrueix un volum de poesia per arribar a cremar també un home, com han fet sovint els nostres governants. Però així com els mandarins i lames dels santuaris saben el que fan quan encenen foguerons amb els manuals prohibits o ensorren les humils cases dels pagesos que s'han rebel·lat, poques exigències podem demanar a una gernació que sempre ha vist els botxins sortir de palau o emprar els llibres per augmentar l'augment de càrregues i injustes imposicions.

XLIII

El deixeble Xao es queixava al Mestre: — Mestre, la vida és injusta. Hauríem de saber quan ens arribaran les malalties, per estar preparats. En assolir una certa posició social ens seria de profit tenir la seguretat de gaudir-ne per vida, sense tenir por a conflictes, destitucions, mudances de govern. La nostra felicitat fora perfecta i poguéssim confiar en l'amor de l'esposa, sense l'agre pensament que ens pot abandonar si empobrim o caiem en desgràcia de l'Emperador. Li contestà el Mestre: Xao, encara et manquen molts d'anys per copsar el veritable sentit de la saviesa. Si tot el que demanes fos possible, tu no series aquí al davant fent interpel·lacions igual que els altres.

XLIV

El Mestre ens revelava: — Hi ha nombroses classes de rebels. Uns homes ho són un cert temps. Potser fossin massa joves o cercaven al·lota entre els insurgents. Altres perduren en la revolta una llarga temporada. Fins i tot poden continuar mantenint llurs idees innovadores el temps que dura l'estudi de la seva professió. Solen renegar dels principis que alletaren la seva joventut de seguida que formen part de l'estol de lacais reials. Després, per agrair l'almoïna que els mantindrà en perenne servitud, denuncien als botxins els antics companys. Fan acte de presència a les execucions, atien la llenya del foc. Són els que més abunden. Finalment, hi ha els que arriben per miracle a vells, després d'haver patit fam i persecucions sense haver renegat mai del que creien era just i virtuós. A nosaltres tan sols aquests darrers ens han d'interessar.

XLV

Fou un funcionari i un lama anomenat: aprovà i justificà qualsevol croada dels tirans, formava part de la cort, lloava als generals i escrivia poemes a la reina. Dedicà un llibre de versos a la bellesa dels faisans, un altre a la boira que empal·lidia la lluna, mentre les mares del comú enterraven llurs fills. En expirar, els servils, per ordre reial li aixecaren una estela funerària de cinc metres d'alçada, amb l'ensenyia privilegiada que només llueïen els eunucs i lacais. Un indret maleït del seu poble, on els infants tenen prohibit anar a jugar-hi.

XLVI

El Mestre digué: — Rebutjar el pa enverinat que t'ofereixen per col·laborar amb els recaptadors d'impostos i la xurma mercenària quan et mors de fam, oblidat a un racó. Suprema forma d'heroisme del temps de la foscor a la qual molt pocs han pogut arribar.

XLVII

Txi exposava un dia al Mestre: — Per més que ho intento, no puc escoltar amb atenció la suau música que surt pels amples finestrals de l'alcàsser. Canten belles cançons i les fombres dansen nues sota la seda esperant el primer que vulgui posseir-les. Les filles de patrons i mandarins s'exciten amb la sang dels esquarteraments. S'ofereixen de nit als mercenaris, a qualsevol que s'acosti a l'indret on toca l'orquestra, la cambra dels àpats reials. Però no arribo a copsar la bellesa de llur música. No sé si seré un home vulgar, si podré progressar en el camí del coneixement. El Mestre respongué a Txi: No et preocupis, estimat Txi. Serà el dia que et deixis seduir quan ja no podràs avançar per la sendera de la sapiència.

XLVIII

Lu Feng demanà: — Mestre, quins dels teus llibres, tractats, vademècums, cartularis, opuscle o compendi és el millor, el que salvaries d'una hipotètica destrucció? Cap —contestà—. Amb els anys he comprès que els meus escrits tan sols eren senzilles aproximacions al que volia dir. La vida és massa curta. Quan ens pensem que ja ho sabem quasi tot, just abans de tancar els ulls és quan copsem la inutilitat dels nostres esforços. Si poguéssim començar de bell nou l'aprenentatge!

En veu alta

Josep Maria Llompart



Tomeu Martí i Florit

Dia 29 de gener va complir-se un any de la mort del poeta Josep Maria Llompart, una persona que vaig admirar sempre, per la seva obra i pel seu compromís amb el país.

Diuen els joves poetes que el conegueren que mai no va tenir un "no" per a ells. Jo, que el vaig conèixer més per la seva faceta de persona compromesa amb el seu país, d'intel·lectual compromès, puc afirmar amb rotunditat que tampoc va pronunciar mai un "no" quan, des de la Crida a la Solidaritat o des de la Comissió Unitària organitzadora de la Diada, li demanàvem qualsevol cosa, la seva intervenció, la seva adhesió a un manifest, la participació en un míting o en una campanya... Sempre estava disposat. Llompart era un "pare de la pàtria" una "patum" (sigui dit amb tots els respectes) i a més ho sabia i n'exercia. I era incontestable. I això, en un país de generals com el nostre, no és poc.

La gent que estavem en el dia a dia polític, l'utilitzàvem quan no quedava més remei, i ell ho sabia, es deixava.

No som qui per glosar el Llompart poeta, el gran poeta, però sí que vull glosar el Llompart institució, aquell que deixava la feina del dia a dia per a gent més jove (ell l'havia feta durant molts anys) però que, quan era necessària la seva intervenció, ell hi era per assenyalar-nos el camí, per —des de la seva posició per damunt de partidismes— indicar-nos quines eren les noves passes a fer.

Podria allargar-me molt més lloant la figura de Josep Maria Llompart, però, sincerament, crec que el millor homenatge que li podem retre és treballar unitàriament per la llibertat del nostre país, per la recuperació lingüística i cultural, lluitar i guanyar. Si Llompart hagués vist la llista de convocants de la manifestació del passat 31 de desembre, hauria estat molt content i possiblement ens hauria dit que havíem de seguir en la direcció presa.

A Llompart, se li fan homenatges amb campanyes, exposicions i lectures dels seus poemes, però sobretot se n'hi fan lluitant, el nostre millor homenatge a aquest gran home que va ser Josep Maria Llompart serà, sens dubte, la victòria.

Parlem clar i llampant

Per Joan Antoni Estades de Montcaire i Bisbal



Mateu: estam amb tu

Aquest pamfletet de set soles que una guarda de covards ha enviat als anunciants de L'ESTEL DE MALLORCA perquè retirin llur publicitat no té perdó de Déu. Endemés de covard i de mal gust és repugnant. Els seus autors ni tan sols mereixen l'"honor" d'ésser comparats a la màfia tant si és tracta de la màfia siciliana com de la màfia nord-americana, de la xinesa o de qualsevol altra màfia. No, no mereixen que se'ls doni "tanta d'importància", benvolgut director.

El mapa d'Europa que tant enutja al diari ABC de Madrid

El diari ABC, de Madrid, que hi entendrà molt en qüestions de reis, reines, prínceps o princeses, però que quan opina sobre nacions i idiomes no en rasca bolla i és un libel xenòfob i racista al servei de l'imperialisme més tronat de l'"Ancha Castilla" i del "Sur de Guitarras y Panderetas" involuntàriament, dia 17 de gener passat, ens féu un gran favor en publicar, en les seves columnes i a la pàgina vuitena —sota el títol "Europa según la visión de la Generalidad"—, el

mapa legítim i natural del continent europeu d'acord amb les respectives llengües i cultures dels pobles que integren aquest continent. És un mapa que ben clar i llampant demostra, com dos més dos són quatre, que Espanya no ha estat mai cap nació, sinó que és un territori geogràfic, conegut també per Península Ibèrica, format per les nacions de Portugal, de Galícia, del País Basc, dels Països Castellans i dels Països Catalans, i que el que molts anomenen la França és en realitat les Gàl·lies amb Països Francesos al nord, Occitània al sud i Bretanya a l'oest. Potser no sia el mapa de l'Europa política d'avui 1 de febrer de l'any 1994, però nosaltres, nacionalistes i patriotes catalans, no dubtam que ho serà ben aviat, com Déu mana.

Sia doncs la nostra més sincera enhorabona al Departament d'Ensenyament de la Generalitat de la Catalunya estricta per donar-lo a conèixer als nens i nenes que freqüenten les escoles i col·legis de les terres germanes del Principat i moltes gràcies a ABC de Madrid per la publicitat. A veure si, d'una punyetera vegada, castellans, lleonesos, manxecs, asturians, andalusos i murcians, deixen de creure's el centre de l'univers i comprenen que el fet que ells parlin la llengua de Miguel de Cervantes, de Lope de Vega, Calderon de la Barca, Menéndez y Pelayo o Antonio Machado no els dona el dret de representar-nos davant els organismes europeus i manco el de sentir-se superiors a nosaltres i voler-nos imposar les seves lleis.

Les coses com són

Unes persones —que llegiren l'entrevista de Jaume Sastre a Patrice Husson publicada, el 15 de Desembre de 1993, a L'ESTEL DE MALLORCA— m'han demanat que els aclarís les arrels solleriques del Senyor Bartomeu Ensenyat Estrany.

És cert que Bartomeu Ensenyat Estrany nasqué a Inca el 1917, com diu la Gran Enciclopèdia de Mallorca. Sa mare, Aina Estrany Llabrés, també era inquera, però el pare, Bartomeu Ensenyat Oliver, era fill de sollerics. En efecte, l'avi patern de Bartomeu Ensenyat Estrany havia nascut a Sòller el 5 de febrer de 1852 i es deia Bartomeu Ensenyat Pastor, fill de Mateu Ensenyat Maiol i de Margalida Pastor Ensenyat. El besavi, Mateu Ensenyat Maiol, també nascut a Sòller l'any 1808, era fill del mancorí Vicenç Ensenyat Homar, casat dia 31 de març de 1798 amb la forn-lutxenca Paula Maiol Reinés. Aquest darrer, o sia el rebesavi, era fill d'un altre solleric, Amador Ensenyat Sampol, que morí el 25 de març de 1799 i estava casat amb una dona, del lloc de Mancor de la Vall aleshores llogaret de Selva, anomenada Joana Homar.

Amador Ensenyat Homar era fill de Joana-Maria Sampol i de Vicenç Ensenyat Calafat, mort el 1738 i que habitava a la barriada de s'Alqueria del Comte, fill d'un Amador Ensenyat, igualment solleric, i d'una Caterina Calafat.

El cognom Ensenyat és molt antic a Mallorca i avui dia està estès per molts de pobles de Mallorca. Els primers que el portaven quan vingueren a Mallorca poc després de la conquesta del Rei En Jaume s'establiren a la vila d'Andratx, on arrelaren les branques principals del llinatge; però en el segle XVI un Ensenyat andritxol anà a establir-se a la vall de Sòller.

Les coses són com són: el cognom Ensenyat de l'inquer Bartomeu Ensenyat Estrany pertany a la branca sollerica. Aquestes dades es poden demostrar consultant els llibres de baptismes, matrimonis i defuncions de la parròquia de Sant Bartomeu de Sòller.

També hi ha qui m'ha demanat com era que jo tenia una rebesàvia que es deia Caterina Maiol Ballester, essent el meu primer cognom Estades de Montcaire i el segon Bisbal. No és gens mal de desxifrar. Aquesta Caterina Maiol Ballester, que morí amb més de noranta anys l'any 1895, havia estada casada amb un home anomenat

Guillem Arbona Maiol (1819-1865). La seva filla petita, Maria Arbona Maiol, casada l'any 1862 amb Joan Solivelles Mestre, fou la mare de la meua àvia paterna, Teresa Solivelles Arbona (1867-1937), casada el 1891 amb Joan Estades de Montcaire i Bennàsser de Massana. Mon pare era Joan Estades de Montcaire Solivelles (1892-1968) i sempre li vaig sentir dir que sa mare i Rosa Maiol i Maiol (na Rosa Carabasseta), l'àvia de Patrice Husson, eren fills de cosins. Igual parentiu existia amb Josep Ensenyat Maiol, sogre de Bartomeu Ensenyat Estrany.

On he dit, segueix dient

Quan sortí el nostre anterior "Parlem clar i llampant", a l'estat espanyol havien passat unes quantes novetats: La primera és que l'ABC feia uns dies que havia deixat de publicar les seves cartes, verinoses i mentideres, contra Catalunya i els catalans; la segona, que a l'enquesta del "Discreto Encanto de la Vida" sobre com cal que sia l'ensenyament a Mallorca, ja hi sortien persones de carrera o almenys amb estudis i coneixements superiors que, almenys, donen respostes amb més judici i seny. I la tercera és que en Corcuera ja no era ministre al Govern d'Espanya. De totes formes seguim opinant el mateix pel que fa a les tres coses: L'anticatalanisme visceral del periòdic de la "Prensa española S.A." és paranoic; l'enquesta de "El Discreto Encanto de la Vida" només serveix per demostrar el servilisme d'un poble ajupit i atupat i finalment que espera un rei, un cap d'Estat espanyol, que reclama l'autodeterminació de Palestina, per suggerir al seu primer ministre (avui Felipe González) que digui al ministre de l'Interior (ara es diu Antoni Asunción i va néixer al País Valencià) que prepari el Reial Decret convocant el Referèndum per a la nostra autodeterminació.

L'espectacle començà abans

Julia Pere Rado i Garau



No sol ésser molt normal ni habitual que un espectacle de teatre o concert —no de simfònica— comenci abans de l'hora anunciada i manco que ho pugui fer no solament dins el mateix teatre. Així succeí a l'espectacle que vaig veure de Dagoll Dagom del passat dia 29 de desembre.

I és que l'estrena d'un espectacle a la Ciutat de les Illes no em deixa de sorprendre quasi mai. Al voltant de l'entrada es pot trobar tota una munió de petits progressistes burgesos que pareix que esperen que els posin la catifa vermella per poder fer l'entrada, baix pal·li, i trobar el seient amb l'ajut de les acomodadores. Ells sols no són capaços de trobar-lo, i per deixar l'abric, la jaqueta o la sahariana cal que ho facin empenyent els que ja seuen; també solen saludar els amics corals que no han vist des que han pujat l'escala, les sonores besades, i tot això de passar i tornar a passar, que és fruit de les ganes de fer-se notar, el petit sentiment provincià que Jaume Vidal Alcover fa molts d'anys denuncià i el féu fugir de la seva benaurada illa.

I el fet més greu és que es perderen una part molt important de la funció, ja que abans de l'inici un preocupat regidor passà revista a tot l'escenari tenint esment que no faltàs cap detall de la hipotètica funció. Luigi Pirandello, la teva mà sempre es veu quan un escenari és obert en entrar dins una sala, repassant una vegada i una altra que el teló és al seu lloc, que el prestatge és ben segur, que el domàs té les arrugues necessàries, que la llum situa l'acció al racó màgic de la il·lusió, tot al seu lloc i les rates al paller, i la megafonia anava cantant i contant que sols quedaven cinc minuts... tres minuts... i que comença la funció.

I, veritablement, començà la "funció", i quina "funció", aqueixa ens la deixam pel nostre goig, perquè l'espectacle fou abans.

TENNIS SON RIGO

Tennis
Futbol-sala
Hàndbol
Petanca
Cir. Footing

Squash
Volei
Mini golf
Tennis Taula
Gimnàs

Final Avda. Son Rigo - Tel. 74 33 66
Sometimes - Palma de Mallorca



SERVICIO OFICIAL

OPEL

SERVIAUTO ARENAL S.A.

Carretera Militar, 185 - LAS CADENAS
07600 EL ARENAL - PALMA (BALEARES)

Tel. 26 81 11
Fax 74 32 77

Carretera Militar, 185 Ses Cadenes
07600 S'ARENAL DE MALLORCA

Carta oberta al Consistori de Llucmajor

Il·lustríssims senyors del consistori de Llucmajor,

Fa estona que he sabut que l'ajuntament que vostès representen duu una política d'extermini d'animals en aquest municipi. Primer al vell escorxador, que no és més que un camp de concentració on els animals qui hi són portats no tenen cap possibilitat de seguir vivint, no tenen cap oportunitat d'esser adoptats o recollits per altra gent ja que els "caps pensants" de l'ajuntament ignoren el que significa tenir cap canera en condicions perquè només la conceben per exterminar tot animaló que respira, practicant la política de "ojos que no ven, corazon que no siente". Un cop exterminat, són tirats a un clot on se'ls cala foc al més pur estil de les pel·lícules de terror.

Però l'extermini no té límits a l'ajuntament. Ara es llancen amb tota impunitat productes per foravila (tal vegada eutanol). Personalment no he pogut esbrinar-ho a causa del silenci del mateix ajuntament amb l'excusa que és un herbicida. Això mateix passa amb els productes de desratització que s'utilitzen sense control, caigui qui caigui; els animals que tenen contacte amb aquests productes moren: cans, moixos, ocells, insectes... tota una cadena.

Però, naturalment, això no preocupa la gent que comanda a l'ajuntament. L'únic que els preocupa és mantenir neta la ciutat, però neta d'animals, sempre amb l'excusa dels excrements. En canvi, no sembla preocupar la quantitat de deixalles que es deixen per foravila. Tenen un mercat tres cops a la setmana, el més paregut a països del tercer món, rates que creuen pels carrers bruts de papers, greixos i olis. A sobre, es posen rètols de "Cans no" a la placeta dedicada a Maria-Antònia Salvà mentre dins el jardí es poden trobar tota classe de fems i a l'estany central se solen trobar llaunes, llosques, plàstics i altres coses. Però això és igual, ja que així les senyores no remuguen ni han de tirar quilos de sofre a les voravies i cantons.

Tossa de Mar, municipi de Girona, fou declarada per decisió de l'ajuntament "primera població antitaurina d'Espanya", sens dubte, el de Llucmajor hauria de declarar-se "municipi antianimals".

El Papa Joan Pau II és va pronunciar respecte als animals: "L'home sortit de les mans de Déu, resulta solidari amb tots els altres éssers vius, com apareix als salms 103 i 104, on no es fa distinció entre homes i animals" (*El País*, 14-1-90).

Jo som un dels afectats per la política que segueix el nostre ajuntament i com no esper que canviïn d'idees, almanco sí desitjaria que el seu nivell ètic i moral pujàs una mica. El fet que vostès caminin amb dues cames no els concedeix cap dret especial sobre els qui ho fan amb quatre. O és que es pensen ésser superiors? Amb vostès al poder el Paleolític està cada cop més proper.

Per acabar, els deix una cita de Blas Infante i els desig que hagin passat unes bones festes, com les que he passades jo, gràcies a la seva cultura reaccionària i feixista: "No los atormentes porque sufran, a fuerza de energia de amor se amansan, antes de matar o martirizar a un animal mírale fijamente hacia el fondo de sus ojos. El hombre cruel con los animales lo será también con los mismos hombres, la crueldad es siempre una cosa misma, aunque cambie de objeto".

Gabriel Mateu Ramonell. Llucmajor, gener de 1994.



Llengua popular i llengua unitaria, ahir i avui

La Joventut Nacionalista de les Illes vol convidar la societat mallorquina a continuar usant ben tranquil·la la denominació popular *mallorquí* referida al nostre idioma, absolutament compatible amb la unitària *català*, usada també històricament per avantpassats nostres de totes les èpoques. Remetem els lectors a les valuoses i més recents aportacions històriques tretes a llum per l'historiador Antoni Mas damunt *El Día del Mundo* del dies 28-2-93, 18 i 19-3-93 i damunt el núm. 774 de *Lluc*, com també les publicades al DM per N'Antoni Ignasi Atomar dins la *Línia Directa*, de la Campanya de Normalització Lingüística, els dies 8, 15 i 22-3-93.

Recordam el fet il·lustratiu dels mallorquins del segle XIV que, en dir-se "catalans nats de Mallorca", lluny de fer cap declaració patriòtica, es limitaven a constatar la seva nacionalitat i el seu país natal. Aquest fet es pot comprovar a la plana 241 de *La nació dels mallorquins*, d'En Josep Melià. Com el cas recent del mallorquiníssim Mossèn Alcover, autor de l'aplec de Rondalles Mallorquines, presents a qualsevol casa mallorquina, el qual es declarava "català de Mallorca".

Ho venim a dir perquè, quan un mallorquí es declara així i tant si anomena *català* com *mallorquí* el nostre idioma, no fa res que no

hagi fet qualche redemptri ancestral nostre. Cal recordar que en el passat, devora la diversitat de la llengua familiar, mantinguérem un model unitari per a les funcions solemnes de la vida social. Model que ara a poc a poc anam, no *inventant*, com veim, sinó *restablint*, en la mesura que el nostre idioma deixa de ser residual per tornar accedir als àmbits públics de la comunicació social. Àmbits en què és estat substituït o, fins i tot, desterrat per força pel castellà, com sabem. És per això que els partidaris de perpetuar l'hegemonia d'aquesta llengua en lloc de la nostra dins ca nostra no poden consentir que reconstruïguem el model unitari nostre.

En assumir des de la mallorquinitat la catalanitat de nació i de llengua, per tant, no matisam ni renunciem a un pèl d'aquesta mallorquinitat, sinó, al contrari, l'assumim sencera i amb totes les conseqüències. Qui és més mallorquí, el qui s'empegeix dels nostres orígens bàsics, o els qui els assumim amb honor i amb totes les conseqüències? Qui és més argentí, qui amaga els seus orígens hispans, o qui els assumeix amb el cap ben alt?

JORDI CALDENTEY
JOVENTUT NACIONALISTA DE LES ILLES

Innocentada?

Julià Pere Rado i Garau

Quan el passat dia 30 de desembre vaig llegir als periòdics que el Partit Popular de les Balears haurà presentat una esmena al Senat el passat dia 11 de gener perquè a l'alta cambra és pugui parlar mallorquí, menorquí i eivissenc, vaig romandre astorat i vaig haver de pessigar-me per poder seguir entenent el que proposaven, i que deia: "Volem anar més enllà de la proposta dels socialistes i catalans", els de Convergència i Unió, ja que hi ha altres partits catalans que no només donen suport a aqueixa proposta sinó que l'amplien.

I els pensaments corregueren pels camins de l'aventura de l'esperit i d'en Joan de les tres taronges, pel Juràssic-parc de la folia, pels viaranyis de la foscor més indòmita de la llum, pel corrent continu del flux contracorrent de l'atòmica fusió dels àtoms no corpresos per la fisió de l'atomisme militant de les grans datileres sufragades i sofranades pels bocadats ciurons de la corna dels valents genets de les puges braves de les corregudes litorals dels submarins cousteaurians de la vergonya dels afamats comissionats de les bellumes del gran boc i badat banyat, embarrancat, encimerat, enturollat, de la baldària del poble ensirerat sols en fer doblers i no volent reconèixer l'alta funció dels nostres representants magnífics que no sé si el poble pla arribarà ha reconèixer que el que fan per aturar l'atur és un fet tan real que no ho puc creure, més de mil quatre-cents nous llocs de feina, els dels traductors simultanis de la cambra alta.

Com a innocentada és molt bona, o no?

O el que cerquen és una altra cosa?

Quin interès hi ha en la proposta?

Titus Livi ja utilitzà aqueixa tàctica apresada dels grecs: "Divideix i venceràs", sols que aquí no duim penjats a l'esquena els monejots.

Quí té la coa de palla, tot d'una se l'encén

Al número 282 de L'ESTEL DE MALLORCA, corresponent a l'u de gener, en Damià Pericàs de Santa Maria publicava un article titulat "Ho volem en català". Això va provocar les ires d'un gonella de devers es Fortí, que li va telefonar i li va dir de tot. Ara, en Damià contesta:

Per començar, a mi no me fan por els porucs com tu, només me fan por els valents. Un que se dedica a insultar per telèfon és ben pardal. Qui mes qui manco, sap llegir per trobar un número damunt la llista de telèfons. Per moltes voltes que li donis, si no te sents català, tanmateix en vens de raça, si no tu, els teus padrins i repadrins. Ha d'esser que sies foraster, que això ja és una altra cosa. I el "barco de rejilla", l'has d'emprar pels qui t'han fet tan espanyol, no pels qui fa segles que som aquí. Afortunadament tots els qui habitam als Països Catalans no som vermells o verds, perquè tindrieu una feinada cada matí per disfressar-vos d'allò que no sou.

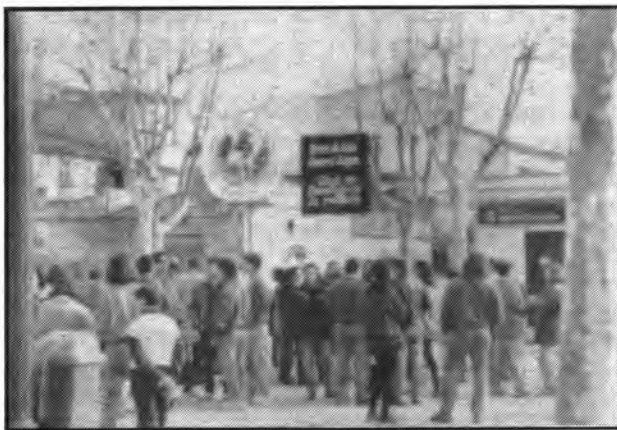
Ja que saps qui som i també pots saber a on visc, perquè no véns un dia a veure'm? Ens coneixerem i berenarem plegats. Qui sap, tal volta ens caurem bé malgrat ésser d'ideologies tan diferents. O millor, escriu a L'ESTEL en lloc d'insultar-me i fer-me rots per telèfon. Telefonant gastes uns doblers que se'n van cap a Madrid i d'això no en treim cap profit ni els catalanistes ni els gonelles, sien de la barriada del Fortí o d'altre lloc de l'illa.

Quan jo escric, el que intent és expressar la meua idea, no llevar-te la teva. Jo no som cap predicador ni cap missioner. Quan me telefones, me molestes perquè m'he d'aixecar a contestar al telèfon. Com si venguessis amb dos més i em fotéssiu una pallissa, no compondrieu res i em faríeu mal. Escriu i així arreglarem les nostres diferències d'una manera civilitzada i sense perdre temps. Damià Pericàs i Canaves Santa Maria del Camí

La polèmica de l'aigua

NOVA ACCIÓ DE LLUBÍ EN DEFENSA DE L'AIGUA DE SA MARINETA

(Redacció) Diumenge dia 9 de gener tot el poble de Llubí va sortir al carrer per defensar l'aigua de sa Marineta contra l'acció dels depredadors que pretenen endur-se-la per la força cap a Palma i a Calvià. Aquesta vegada els manifestants van passejar cartells amb imatges del polític dels partits espanyols (PP-PSOE) responsables d'aquesta injustícia i d'aquesta nova discriminació contra la Part Forana. Contra el robatori de l'aigua hi estan en contra el PSM, ERC, UM, Els Verds, EL GOB i les Coordinadores de Llubí, Sencelles, Vilafranca i de Manacor. Igualment els ajuntaments de Santa Margalida, Sencelles, Capdepera, etc. s'han manifestat en contra. Qui està a favor de fotre l'aigua a la Part Forana? Idò els dos partits forasters PP-PSOE que sempre es posen d'acord a l'hora d'anar en contra dels interessos de la nostra terra. Convé repetir els noms dels polítics responsables a fi que els nostres fills i els nostres nёts escupin sobre la seva memòria de venuts: PP: Gabiel Cañellas, Juan Fageda, Arturo Cadenas (EMAYA), Jeroni Sáiz, Jaume Font (Batle de Sa Pobla), Bartomeu Reus i Guillem Ferrer (Batle de Sencelles); PSOE: Margarita Nájera (Batlessa de Calvià), Ramon Aguiló (MOP) i Jaume Armengol (Batle d'Inca). Els mateixos energúmens especuladors que estan omplint de merda el litoral mallorquí amb la massificació turística i que estan venent Mallorca a bocinets als estrangers, són ara els qui volen acabar de matar la Part Forana robant-li una de les poques coses que li queda: l'aigua.



UNIÓ MALLORQUINA ESTRENA LOCAL A PALMANOVA

(Redacció) UM està consolidant un procés d'expansió formidable de cara a aconseguir la presidència de la Comunitat Autònoma de Balears en les eleccions de l'any que ve. Dies passats UM va estrenar el nou local social a Palmanova en un acte on van intervenir la presidenta M^a Antònia Munar, el president honorari Jeroni Albertí i d'altres destacats dirigents del partit. El president de la junta local i regidor de Calvià, Antoni Roses, va defensar la necessitat d'un projecte d'UM que defensarà a Calvià la natura, el paisatge i el medi ambient.

UM VOL QUE EL DEPÒSIT DE SEMENTALS QUEDI A MANACOR I NO SE'N VAGI A LA PENÍNSULA

(Redacció) El portaveu d'UM al Parlament, Miquel Pasqual, va presentar una proposició no de llei perquè el Depòsit de Sementals que té l'exèrcit a Manacor no sigui desmantellat i els cavalls traslladats a Saragossa. Davant la intenció del Ministeri de Defensa, UM considera que això seria un cop molt dur contra la cria de cavalls de carreres, una tradició molt arrelada a Mallorca.

CONTINUA ENDAVANT LA QUERELLA CONTRA EL BATLE DE SENCELLES PER FALSIFICACIÓ DE DOCUMENT PÚBLIC

(Redacció) La querella interposada per la Coordinadora en Defensa de les Aigües de Sencelles contra el batle del PP, Guillem Ferrer, continua endavant. el motiu de la querella és la falsificació de les dades en un document públic oficial.

CAÑELLAS DIU QUE EL BARÇA I ELS BARCELONISTES SÓN ODIOSOS

(Redacció) Transcripció literal de les paraules en espanyol que va escriure el periodista racista, xenòfob i antimallorquí Juan Mestre a UH dia 12 de gener de 1994: Los hay, como Andreu Riera, que lleva un pin del Barça en su solapa. No esconde sus preferencias, a pesar de ser el responsable de deportes del CIM. Otros, como Gabriel Cañellas, prefieren el Madrid o, mejor dicho, reconocen su antibarcelonismo. El presidente del Govern llegó a asegurar el día 22 de diciembre en el cóctel del Parlament y ante un grupo de personas que los del Barça eran odiosos. Algunos socialistas que escucharon las palabras de Cañellas se quedaron alucinados. Supongo que a Cañellas no le debió sentar demasiado bien el 5 a 0 del sábado. Lo de polacos suena mejor, sin duda alguna.

Parlar bé poc costa EL 5-0

Joan Escanelles i Llinàs



Per a l'afició blaugrana, no hi ha dubte que apallissar el Madrid figura, dit amb una metàfora, entre les set meravelles futbolístiques. La festa del Camp Nou, dia 8 de gener de 1994, s'explica sola, sense camàndules ni recursos dialèctics. Gols, gols, deixa't d'històries! El Barcelona, amb un partit espantant, colpia tothom d'admiració per una gesta (no es diu "hassanya") que, en elevació esportiva, sobrepuja les possibilitats corrents. L'harmonia d'esforç, d'habilitat i de fortuna que establí un marcador tan inflat ("abultat" no ho diríem) és producte de rara freqüència, ben mal de repetir. Forçosament n'ha de quedar el regust del vi que té molts d'anys i que hom frueix d'assaborir.

L'ambient era constituït de l'espectacle. Un públic entusiasmador abarrotà la graderia. L'estadi era curull de gom a gom (no "a rebentar" ni "fins a la bandera"); no hi cabia una agulla. Cert i segur, va fer la plena (i no se'n diu "llenasso", tan cert i tan segur). La festa rodona, assentada en la multitud, s'omplia tanmateix de substància. El grandios mosaic de cartolines que feien els colors del Barça i de la nostra senyera reunia en figura simbòlica dos elements de cohesió que actuaven sincrònicament: Catalunya i el Barça.

Per descomptat, el joc va satisfer l'expectativa catalana, sobretot de la banda culera. Rere una fase de tempteig, l'equip de casa prengué la iniciativa i encorralà el competidor, discretament. De cop descuït, Romario, genial i miracler, s'escapolí d'Alkorta (no se'n vā "escabullir"), amb facilitat astoradora (no "pasmosa") o, si més no, sorprenent i admirable (no en diríem "assombrosa") i, plantant-se tot sol davant Buyo, aconseguia l'un a zero, el marcador de la primera part ("u a cero" resultaria impropri). Als dos minuts de la represa ("reanudació" és inadmissible), Koeman, de cop lliure directe (amb una sabatada d'allò més terrible, no un "xupinasso"), feia el segon, i deixava el Madrid just amb un pam de nas ("amb dos pams de nassos" era impossible, però Déu n'hi dol). Aleshores mudaria tot de verd en blau. El Barcelona no podia "crèixer-se", però s'animà en demasia; envalentit i no "envalentonat", amb un coratge fora mida, va prendre volta a l'adversari i féu un joc a meravella, no "de maravilla", no gens "aplastant" ni "arrollador", més del tot imparable, irresistible i aclaparador. Si hem de ser francs, no va ser una piconadora (i molt menys una apisonadora); el Madrid atacava, però tímidament i sense convicció; és més adequat el símil de l'arquer, la sageta del qual no xiula ni retruny, però fa blanc (no "hi dóna"). Va caure un cinc a zero, increïble a priori, simètric, però del zero a cinc del Bernabeu, el 1974.

Que l'enfervorida afició del Barça ho celebri, no "en grande" ni "per todo lo alto", però sí amb tota mena de luxe, si pot ser, i a cor que vols, cor que desitges. A passar-ne gust, que només són vuit dies!, tot i que perduri ad infinitum el bell record de la proesa.

VENTURA RUBÍ DIU QUE ALLÒ DE "SUCIOS NAVAJEROS" NO ANAVA PER A ELL, SINÓ PER A JOAN RAMONELL

(Redacció) Les afirmacions del batle de Sineu, Andreu Mates, en què va dir que Ventura Rubí i el batle de Sencelles, Guillem Ferrer, eren uns bruts lladres de ganiveta que pretenen ficar-me-la per l'esquena han provocat serioses conseqüències dins el PP. Ventura Rubí en l'últim ple de l'Ajuntament de Sencelles va afirmar en declaracions recollides per la TV de Sencelles que les paraules de Mates no anaven referides a ell i a Ferrer sinó al batle de Montuïri pel PP, Joan Ramonell. Després d'això bé es veu que dins el PP estan a matar uns amb els altres i que qualsevol dia els interessos econòmics personals contraposats entre Rubí, Ferrer i Ramonell poden esclatar a bastonades i a bufetades.

ELS JOVES DELS PSM ES DECLAREN INDEPENDENTISTES

(Redacció) Dissabte dia 15 de gener els joves del PSM van celebrar a S'Escorxador el Segon Congrés que va tenir com a divisa un lema clar, contundent i gens ambigu: Construïm el nostre futur. Cap a la independència. L'acte va servir per reflexionar sobre l'estat actual de l'independentisme a Mallorca i també per remarcar la definició ecològica dels joves del PSM. Magí Moranta i Morey va ésser elegit com a cap de la comissió executiva i va reafirmar la voluntat del PSM de continuar la campanya d'implantació i d'expansió per tots els pobles de Mallorca. Al Congrés hi van assistir com a convidats representats de les joventuts d'ERC, d'UM, de l'Entesa nacional i Ecologista d'Eivissa i de JNC.

L'ESTEL amb la petita i mitjana empresa

PIMEM ALERTA SOBRE LA INVASIÓ D'UNA ALTRA GRAN SUPERFÍCIE MADRILENYA

(Redacció) PIMEM ha donat el crit d'alarma. Una consultora de Madrid, **Chesterton. Consultores Inmobiliarios Internacionales** promou la construcció d'una nova gran superfície de 18.000 metres quadrats de superfície útil i un aparcament per 1.340 vehicles que estaria situada en el solar delimitat per la carretera de Valldemossa, Via de Cintura i la carretera de Sóller. PIMEM ha manifestat la seva estupefacció i ha emplaçat el batle del PP, Juan Fageda, a aclarir públicament tot el que hi ha amagat i encobert darrera aquesta iniciativa. Els botiguers i comerciants mallorquins estan molt escaldats amb el PP, especialment amb Cañellas i Fageda, ja que els anys 1989 i 1990, quan el PSOE volia la instal·lació d'EL CORTE INGLÉS, aquests s'hi oposaven però tot d'una que Fageda va esser batle va mudar de cantet i d'intencions i va acabar aprovant la instal·lació de la gran superfície que provocarà el tancament de centenars de botigues mallorquines.

PIMECO DEMANA VUIT DIES FESTIUS OBERTS COM XIFRA MÀXIMA

(Redacció) La Federació de la petita i Mitjana Empresa de Comerç (PIMECO) ha proposat que l'horari laboral dels comerços tenguin un màxim de 72 hores laborals i que els festius oberts durant tot l'any siguin un màxim de 8.

EL PSM DE POLLENÇA DENUNCIA UNA PRESUMPTA INFRACCIÓ URBANÍSTICA GREU

(Redacció) L'agrupació local del PSM de Pollença ha lliurat recentment un escrit a l'Ajuntament on sol·licita la revisió d'una llicència d'obres que vulnera el Pla General de la Llei de Costes. Segons el PSM, el més greu és que el regidor que ha aprovat l'obra també n'és l'aparellador.

UM REFERMA ELS CONTACTES AMB UDC

(Redacció) Unió Mallorquina (UM) i Unió Democràtica de Catalunya (UDC) van mantenir una reunió a Palma el passat dia 13 amb la finalitat d'institucionalitzar unes relacions permanents entre aquests dos partits nacionalistes. Per part d'UM van assistir a l'encontre Miquel Pasqual, Alfred Mus i Francesc Xavier Buils.

BREGUES INTERNES DINS EL PP

(Redacció) El PP de Menorca està convulsionat per les bregues fraticides i les diferències internes. Tant és així que la Junta Local de Ciutadella i el grup municipal del PP van remetre una nota a la premsa desmentint i desqualificant el comunicat distribuït per la seu insular del PP-Menorca i pel seu president Joan Huguet. Els fets greus d'aquests últims mesos, que han culminat amb el fet que el batle de Ciutadella, Josep Carretero, s'ha donat de baixa del PP, confirmen que l'home de confiança del lloro vell dins Menorca, Joan Huguet, de cada vegada és més mal vist i contestat pels seus companys de partit.

PIMEM CRITICA EL PP PER LA CONCESSIÓ DE LA LLICÈNCIA A EL CORTE INGLÉS I RETREU A FAGEDA LES SEVES MENTIDES ELECTORALS

(Redacció) La Federació de la petita i Mitjana Empresa de Mallorca (PIMEM) va qualificar en un comunicat de **deplorable i negligent** la llicència d'obres concedida per la l'Ajuntament de Palma a El Corte Inglés. La nota de premsa recorda que cap de les 14 associacions de comerciants de PIMEM ha acceptat la instal·lació de la gran superfície i retreu les mentides i els enganys electorals de Fageda el qual va afirmar en la campanya electoral de les municipals de l'any 1991 que El Corte Inglés no s'instal·laria a Palma contra la voluntat dels comerciants mallorquins.

EL DESPRESTIGIAT CRISTÓBAL SOLER AFIRMA QUE UM AL 95 SERÀ UNA FORÇA EXTRAPARLAMENTÀRIA

(Redacció) Molts de nervis hi ha per dins el PP. Es pensaven que ja havien liquidat per sempre UM i ara es troben amb una UM reforçada i en imparable procés d'expansió. Exemple, el patètic Cristóbal Soler, l'alt càrrec del PP i president del Parlament Balear que l'abril de 1984, quan era conseller d'hisenda, va estar involucrat en l'escàndol de presentar un certificat de pobresa per tal d'eludir el servei militar, ara en una entrevista realitzada per J.J. (DM 9-i-94) ha pronosticat que UM a les eleccions autonòmiques de 1995 serà una força extraparlamentària: **UM es mourà en el tall del ganivet. S'haurà de veure si obté el 3% de vots necessaris per accedir al Parlament.** Sr. Soler, que Santa Llúcia li conservi la vista! Vostè és un vulgar criat de Madrid i està tan podrit com el seu president, José M^a Aznar. Aquests dos estornells tot lo sant dia s'omplen la boca de patriotisme espanyol quan en realitat cap d'ells dos no ha fet el servei militar.

ERC DIU SÍ A LA VAGA 27-G I REAFIRMA EL SEU SUPORT A LA PETITA I MITJANA EMPRESA CATALANA VÍCTIMA DE LA POLÍTICA SUÏCIDA DE MADRID

(Redacció) A través d'un extens comunicat tramès als mitjans de comunicació, **Esquerra Republicana de Catalunya (ERC)** ha convocat els seus militants i electors a la vaga general de dia 27 de gener. Segons ERC, hi ha raons de pes per al seguiment d'aquesta vaga:

1. El retall als fons de desocupació, mentre es manté la vergonya del PER andalús.
2. La disminució del poder adquisitiu dels treballadors.
3. La congelació de sous en l'administració pública.
4. La implantació de l'acomiadament lliure.
5. La precarització del lloc de treball.
6. La degradació de l'ocupació juvenil (contractes d'aprenentatge, contractes de pràctiques i de formació).

Per a ERC hi ha dues causes de la crisi industrial, primer: la crisi econòmica europea i segon, la crisi pròpia de la inviabilitat econòmica d'Espanya i de la persistent política anti-industrial dels governs de Madrid. Segons ERC, l'Estat espanyol està en mans d'una oligarquia de polítics i de banquers que només han donat suport a l'economia financera i especulativa en perjudici de les petites i mitjanes empreses que són les que en la nació catalana asseguren la majoria de llocs de treball i poden crear-ne més.

ERC també vol fer públic el seu distanciament de les forces sindicals espanyoles teledirigides des de Madrid i reclama una plataforma reivindicativa d'àmbit català per tal d'aconseguir els següents objectius:

1. L'obtenció per les Generalitats i el Govern Balear de les competències en política industrial, en política impositiva, en INEM, en Seguretat Social i en relacions laborals que eviti la interferència nefasta de Madrid en el teixit industrial de l'eix mediterrani.
2. Un canvi en la política especulativa, antiproductiva i antisocial.
3. El suport clar a les petites i mitjanes empreses.
4. L'ús de tots els mitjans per reclamar a les multinacionals el compliment de les seves responsabilitats en el nostre país.
5. La creació de taxes de solidaritat social i ecològica.
6. L'inici de converses entre empresaris i treballadors a escala autonòmica per tal que els Parlaments de la nació catalana pactin una sortida diferenciada de la crisi, sense les crispacions i radicalitzacions que es produeixen en el marc espanyol.

ERC crida finalment els treballadors i empresaris de la petita i mitjana empresa que de cara al 27-G busquin formes de protesta concertades i que dirigeixin la seva indignació contra els veritables responsables dels problemes d'uns i d'altres: l'oligarquia financera i especulativa i la política suïcida del govern PSOE-CiU. ERC desitja que aquestes protestes no recalguin sobre la marxa de les pròpies PIMEC i sobre la continuïtat dels llocs de treball en aquestes. La manifestació conjunta de petits empresaris i de treballadors posaria en evidència la natura real de la crisi actual i convertiria la jornada del 27G en una vaga política que posaria les bases a la solució dels problemes de fons.

AFEDECO ASEGURA QUE LES VENDES DEL COMERÇ VAN CAURE EN UN 20% L'ANY 1993

(Redacció) Els comerços de Palma van registrar una pèrdua del 20% de vendes durant el 93. Els sectors més afectats han estat el comerç tradicional de regals, joguines, pells i mobles. Dintres les causes d'aquesta davallada cal citar la crisi econòmica generalitzada, la pressió fiscal i el suport del PP-PSOE a la competència deslleial de les gran superfícies com Alcampo, El Corte Inglés, etc.

EL CORRUPT E CAÑELLAS PERJUDICA EL COMERÇ MALLORQUÍ I AFAVOREIX ALCAMPO

Aquest rètol de l'autopista Palma - Inca és un escàndol de jutjat de guàrdia i una prova irrefutable de la connexió entre el corrupte Cañellas i la gran superfície Alcampo que es va inaugurar amb la presència de la consellera Catalina Cirer i sense tenir els permisos corresponents. Des de quan la senyalització pública d'una autopista, tant vertical com horitzontal, està per beneficiar una empresa privada?

D'aquí a les eleccions autonòmiques de 1995, L'Estel de Mallorca publicarà cada número aquesta fotografia fins que Cañellas ordeni llevar el rètol de l'autopista.



TEXT DE JOSEP PALOU LLEGIT A LA MANIFESTACIÓ DEL 31 DE DESEMBRE

El passat 31 de desembre de 1993, l'escriptor Josep Palou, el conegut autor de la novel·la **La gallina cega**, va llegir el manifest amb què es tanca la manifestació, que en aquesta ocasió es va convocar sota el lema **Som una nació. Autodeterminació!**. L'ESTEL us el transcriu a continuació:

Mallorquines i mallorquins, catalanes i catalans, de les illes i del continent: bon vespre.

Algú va dir que quan és necessari reivindicar el que és evident és senyal que vivim en una època difícil. I de fet aquí ens trobam, un any més, sortint al carrer per proclamar una evidència tan grossa com el fet que som una nació, i reclamant per al nostre poble un dret tan inexcusable com el de l'autodeterminació.

Si cridam als quatre vents aquestes obvietats, no és per una qüestió de fanatisme o de romanticisme; ben al contrari, es tracta, ni més ni menys, d'una qüestió de supervivència. De la supervivència de la nostra llengua, de la supervivència de la nostra cultura, de la supervivència del nostre poble. En definitiva, de la supervivència de la nostra nació.

L'any 1229, el Rei en Jaume entrava a la ciutat de Medina Mayurka. La nostra illa passava així a formar part de la nació catalana, que avui s'estén de Salses a Guardamar i de Fraga a Maó. Aquest és el destí que li era natural, i així ho demostra el que durant els 764 anys que han seguit això no ha canviat. Ni tan sols ho ha aconseguit l'estat espanyol, que des de l'any 1715, amb l'ocupació militar i la promulgació del decret de Nova Planta ha maldat, i malda encara avui, per anihilar la nostra identitat nacional.

Fa setze anys que a l'estat espanyol existeix una democràcia formal, però no s'han acabat, ni molt menys, els atacs i els greuges contra el nostre poble. Deia que aquesta és una època difícil, perquè cal reivindicar les evidències, i això és el que faré a continuació amb el vostre permís. No em queda altre remei.

Hem de denunciar, per tant, un cop més, la persecució que pateix la nostra llengua. Cal denunciar la campanya orquestrada enguany pel nacionalisme espanyol, amb el silenci i el vist-i-plau de l'Estat, en contra de la política d'immersió lingüística que es duu a terme al Principat de Catalunya. Idò bé, ja estam avisats. Hem d'esmolardents i ungles perquè quan implantem a Mallorca els nostres propis programes d'immersió, ens puguem defensar de l'escomesa espanyolista.

Però hi ha una altra campanya, més subtil i eficaç, que ens ha de preocupar encara més. La lliçó de Felip V, quan ordenà fa més de dos-cents anys que "se procure mañosamente ir introduciendo la lengua castellana en aquellos pueblos", la tenen ben apresada els seus successors, que posen tota la maquinària estatal al servei d'aquest genocidi. Ens han fet el regal enverinat de les televisions dites privades, que, igual que la depenent de l'Estat, dita pública, militen dins l'espanyolisme més furiós, i que ignoren, quan no ataquen, la nostra cultura. En canvi, remuguen i posen entrebancs quan veuen que la voluntat popular fa arribar aquí les televisions catalanes del continent. Amb els nostres doblers munten un Instituto, el Cervantes, que serveix per a la promoció internacional de la seva llengua, i deixen que el català se cerqui la vida així com pugui, fins i tot al territori que li és propi. Ells tenen ben clar, per tant, quina llengua és l'espanyola i quina llengua no ho



és. Ja veim quin és l'ajut que podem esperar d'Espanya per a la recuperació de la nostra llengua.

Hem de denunciar l'insult que suposa per a la nostra dignitat que el rei Borbó reclami el dret a l'autodeterminació per al poble de Palestina, i el negui en canvi per a la nació que conquerí el seu avantpassat per la força de les armes. Quan aquest dret s'està exercint arreu del món, des d'Alemanya fins al Canadà, passant per l'antiga Txecoslovàquia, la constitució espanyola encara ens el prohibeix a nosaltres.

Hem de denunciar un cop més l'espoli econòmic a què estam sotmesos. Amb l'excusa d'una pretesa solidaritat, l'Estat espanyol s'apodera del fruit del nostre esforç i, el que és pitjor, el malmena. Ni tan sols en surten beneficiades les capes més desfavorides de la nació espanyola. Solidaritat és una paraula sagrada, i no podem permetre que es faci servir per justificar la injustícia. Volem ser solidaris, només ens faltaria aquesta, però volem que siguin les nostres institucions les qui decideixin com i amb qui ho hem de ser. Tal com fan les nacions lliures de la resta del món.

Hem de denunciar també l'existència de presos de consciència a les presons espanyoles i franceses. Hem de recordar, una vegada més, que la ideologia, sigui independentista, antimilitarista o qualsevol altra, no pot ser en cap cas motiu d'empresonament.

Hem de denunciar finalment els brots d'un moviment neo-feixista, que no rep cap mena de contestació per part del Govern de Madrid. Segons declaracions recents d'un dels seus representants, no és necessària cap política de prevenció contra aquests grups, simplement perquè no són gaire importants. Sembla que la història de la humanitat, fins i tot la més recent, s'oblida amb una facilitat esgarriosa. La nostra nació ja ha hagut de patir, aquest any que acaba, la mort d'un dels seus conciutadans, el jove Guillem Agulló, que per defensar de forma pacífica els drets del nostre poble, va ser assassinat per un d'aquests grups feixistes i anticatalanistes. Lluitem nosaltres també de forma pacífica perquè aquesta sigui la darrera víctima que haguem de plànyer.

Deia, i ho torn a dir, que vivim una època difícil. Però la nostra nació és forta. Ens assisteix la força de la veritat i de la raó, i jo no conec armes més poderoses que aquestes. La consciència de formar part d'una nació, no la poden aturar per sempre les mentides ni les manipulacions. Amb l'arribada de la democràcia formal, Espanya ha afluixat un poc la mà i podem explicar aquesta veritat a la nostra gent amb una relativa llibertat. I crec que d'això es tracta. Des d'aquí, aquest mallorquí que heu tengut la bondat d'escoltar vos demana que prediqueu amb l'exemple, que és el millor dels arguments, i que visqueu com a mallorquines i mallorquins, com a catalanes i catalans, les vint-i-quatre hores del dia. Avui per avui, això és un acte quotidià de lluita i de militància. Però també és la llavor que en un futur farà del nostre país una nació lliure i sobirana.

Visca Mallorca!
Visca Catalunya!



GRAN ÈXIT DE LA V SETMANA DEL LLIBRE EN CATALÀ

(Redacció) Entre els dies 17 i 23 de gener es va celebrar a la Sala Corbada de l'Escorxador de Palma la **V Setmana del llibre en català**. Amb gran èxit de públic i també de vendes milers de ciutadans i dotzenes d'escoles i d'instituts de tot Mallorca han visitat aquesta mostra que ha reunit 20.000 títols i 250 empreses editorials que editen en llengua catalana. L'organització de la mostra ha anat a càrrec del Gremi de Llibretrats de Mallorca i ha comptat amb el suport de la Conselleria de Cultura. La superfície total ocupada per l'exposició ha estat d'uns 450 metres quadrats. Segons Pau Taura, un dels organitzadors, en aquesta mostra es poden trobar des dels títols més reconeguts i populars fins a les rareses més difícils de trobar en una llibreria. Les llibreries que hi han participat han estat les següents:

Llibreria Aloma
Llibres Colom
Llibreria Jaume de Montsó
Llibres Mallorca
Llibreria Quart Creixent



LLEGUMS BINIMELIS



EMBOTITS MUNAR



EMBOTITS BLANCO



EMBOTITS AGUILO



EMIHAMMA



EMBOTITS CA'N BALAGUER



FARINES DE MALLORCA



LLEVAT EL CANARIO



AGRICOLA SA POBLA



LLET I DERIVATS AGAMA



LLET I SUC PALMACREM



OLIS BALLE



OLIS CAIMARI



OLI MAI DE SOLLER



OLIS MARTORELL



OLIVES I ENVINAGRATS ROSSELLO



DETERGENTS YEMI



GELATS BELLVER



VINS OLIVER

COLLABORADOR



CADA SETMANA POTS GUANYAR...

UNO AA

ELS NOSTRES PRODUCTES, SON LA RIQUESA DE LA NOSTRA COMUNITAT. CONSUMIU-LOS

COLLABORADOR

L'ESTEL DE S'ARENAL



PAPERS W.C. ISMA

minmax és nost. d'aquí!



POSTRES I PIZZES TUDURI



VINS JAUME MESQUIDA



FORMATGES GRIMALT



GALETES QUELY-FORMATGE COINGA



FORMJERCADAL



FORMATGES CA'N MONTES



CAFES LLOFRIU



CAFES RICO



PRODUCTES 007



PRODUCTES TRUYOLS



LICORS 2 PERELLONS



LICORS TUNEL



VINS J.L. FERRER



LICORS QUINS S.A.



REFRESCS PICSA



REFRESCS MIRET



AIGUA FONT SORDA



AIGUA VINIFALDO



Mateu Grimalt és el director de FICOPEMA (Federació Insular de Cofraries de Pescadors de Mallorca), una federació que promou i comercialitza el peix fresc de Mallorca. El promou a Barcelona, Hamburg i Londres. A aquestes ciutats només hi promouen delicatessen com la gamba i les anxoves.

UCABAL

Unió de Cooperatives Agràries de Balears

Carrer del Sindicat, 42, 2n dreta.
07002 Palma (Mallorca)
Tel: 72 51 80 - Fax: 71 89 07

Cooperativa Agrària de Sineu
Cooperativa Agrícola d'ALPIRA
Cooperativa Agrícola d'Andratx
Cooperativa Agrícola de Montuïri
Cooperativa Agrícola de Porreres
Cooperativa Agrícola de Sant Joan
Cooperativa Agrícola i Ramadera
Cooperativa Agrícola de Muro
Cooperativa Agrícola de Sant Antoni Abat
Cooperativa Agrícola de Sant Lluís
Cooperativa Agrícola de Sant Salvador
Cooperativa Agrícola Simó Tort
Cooperativa Agropecuària de Mallorca
Cooperativa Pagesa de Mallorca
Cooperativa Pagesa de Pollença
Cooperativa Sant Bartomeu
Cooperativa San Guillem i Santa Escolàstica
Cooperativa Sant Llorenç
Cooperativa Son Sunyer
Cooperativa Agrària de Lloret de Vista Alegre
Societat Cooperativa del Camp Mallorquí

MALLORQUINS! MALLORQUINES!

COMPRAU PRODUCTES DE MALLORCA!

SÓN ELS MILLORS DEL MÓN!

És una suggerència de l'ESTEL DE MALLORCA
El diari dels mallorquins.

GREMI PROVINCIAL D'EMPRESARIS CARNISSERS I XARCUTERS DE BALEARS

Productes que exposa: Pocella negra (qualitat controlada), Vedella, xot, porc blanc mallorquí.
Preparats i elaborats càrnics artesans.
Arquitecte Gaspar Bennassar, 7 baixos
07004 Palma de Mallorca (Balears)
Tel: 20 41 29 - Fax: 20 44 66

BODEGUES MIQUEL OLIVER - PETRA

Producte que exposa: Vins autèntics mallorquins de gran qualitat
Carrer Font, 26 07520 Petra (Mallorca)
Tel: 56 11 17

CA'N MONTES

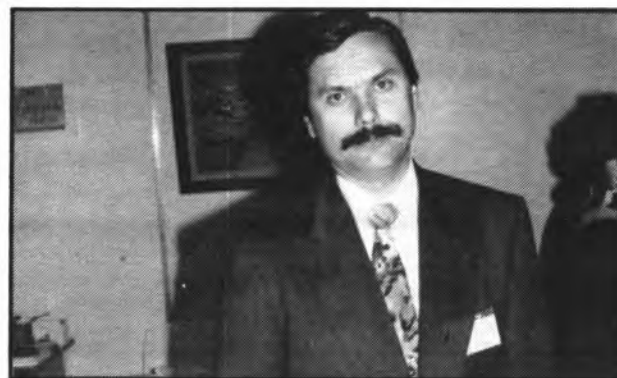
Productes que exposa: Ous i Formatges
07620 Lluçmajor, Balears.
Tel: 74 32 25 - Fax: 26 09 09



Na Francina Tramulles és una de les oficinistes de Palma Crem, l'empresa arenalera que produeix, embotella i comercialitza llet i cacao. Ara que és la temporada de taronges, també embotella suc natural de taronja.



En Bartomeu Frau és l'amo de la matança La Lluna de Sóller. La sobrassada de porc negre, és la especialitat de la casa. (la sobrassada de porc negre se comercialitza dins una bossa de paper negre i amb l'etiqueta de qualitat controlada de la conselleria d'Agricultura).



N'Antoni Vidal és un dels amos de Formatges Grimalt de es Llobarts. Elaboren i comercialitzen brossat, formatge tendre i semicurat. També elaboren formatge de barra per a la hosteleria.



En Mateu Rosselló és l'amo jove de la matança can Rosselló d'Inca. Fan i comercialitzen sobrassades, sempre que poden de porc negre, botifarons i tots els altres productes del porc mallorquí.



En Miquel Vives és l'amo de sa Talaia, una finca de 200 quarterades situada a sa Marina de Lluçmajor. Te 700 ovelles i 400 cabres amb la llet de les quals elabora formatge fresc i formatge semicurat. No compra gens de llet, de manera que tot el seu formatge és de producció pròpia.



Na Pilar Oliver és la madona jove de Bodegues Oliver de Petra. Unes bodegues que elaboren i comercialitzen el vi negre Montfarrutx, el Manto Negro, el Son Caló Negro, el Son Caló Rosat, el Son Caló Negro Jove, el Son Caló Blanc de Blancs i el Son Caló Blanc de Negres. També tenen el Muscat que és la novetat d'enguany. (El Blanc de Blancs és fet de raïm blanc i el Blanc de Negres és fet de raïms negres).



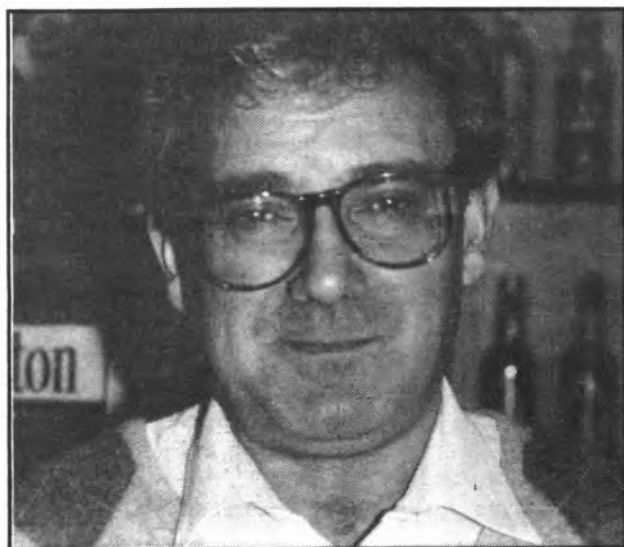
Na Joana Pons pertany al departament de formació d'UCABAL (Unió de Cooperatives Agràries de Balears). A Alimentària hi exposa. Oli de Sóller, formatges de Maó, Albercocs de Porreres i ametlles del Camp Mallorquí entre altres coses.



UNIÓ MALLORQUINA (UM)

FA UNA TORRADA PER PROMOCIONAR ELS PRODUCTES MALLORQUINS

(Redacció) Dissabte dia 15 de gener i dins la campanya de promoció de productes mallorquins, **Unió Mallorquina (UM)** va reunir prop de 500 persones en una torrada a la Plaça d'Espanya. Ball de bot, cançons mallorquines, botifarrons, llengonisses, xulla torrada i un bon vi van servir per crear un ambient de primera. En les rotlades, confraternitzant amb els militants i simpatitzants d'UM, hi vam veure Jeroni Albertí, Bartomeu Rotger, Joan Francesc Romero, Ramon Servalls, Nicolau Tous, Bartomeu Oliver, Alfred Mus...



En Mateu Bauçà és un dels amos del restaurant Es Pi, de Portocolom. La graellada de peix, la llengua amb tàperes i els caragols amb fonoll són les especialitats de la casa. S'hi pot menjar a la carta per unes 2.000 ptes. El menú diari val 650 ptes.



N'Antoni Escribano, a qui acompanya el seu nebot, és l'amo del restaurant Sa Travessia, que està davant la benzineria nova de Campos. La paleta de xot rostit és l'especialitat de la casa. Fa cuina mallorquina. El menú diari val 750 ptes. El menú de cap de setmana val 1.650 i 1.850 ptes.

ALIMENTA 93: ELS PRODUCTES MALLORQUINS ESTAN DE MODA I RECONQUEREIXEN EL MERCAT

CA'N ROSSELLÓ S.L.

Productes que exposa: Embotits, sobrassades
artesanes de porc negre, carns fredes especials,
menjar preparat.

Carrer Rubén Darío - Joan d'Austria
07300 Inca (Mallorca)
Tel: 28 14 19 / 50 01 48

CAFÈ RICO S.L.

Producte que exposa: Cafè.
Carretera Vella de Bunyola, 29
07009 Palma de Mallorca (Balears)
Tel: 75 68 35 / 36 / 37 - Fax: 76 00 96

DISTRIBUÏDORA PALMER, S.A.

Productes mallorquins: L'Amo de ses metles, Palo,
Herbes, Cassalla i Licor d'Ametlla.

Gran Via Asima, 18 07009 Palma (Balears)
Tel: 75 69 64 - Fax: 75 93 21

EMBOTITS AGUILÓ S.L. LA LLUNA

Productes que exposa: Sobrassades, paté i botifarra.
Avinguda Astúries, 4A
07100 Sóller (Mallorca)
Tel: 63 01 68

FORMATGES PIRIS S.A.

Productes que exposa: Formatges i Lactis.
Menorca s/núm. 07630 Campos (Mallorca)
Tel: 65 00 70 - Fax: 65 09 25

FRUITA BONA HORTOFRUTICOLA S.A.T.

Productes que exposa: Fruïtes i Productes hortícoles
Z.A.C. núm. 9 - Mercapalma
07007 Palma de Mallorca (Balears) Tel: 26 41 26

Marques que representa:
Fruïta Bona
Cooperativa Simó Tort
Cooperativa Agrícola Sant Bartomeu



Són els cuiners del restaurant Es Mercat, de Felanitx.
Fan cuina mallorquina molt bona i a bon preu.

MINIMAX, EMPRESA CAPDAVANTERA EN LA PROMOCIÓ DELS PRODUCTES MALLORQUINS

(Redacció) Des dia 15 de gener fins a dia 31 de març, la cadena d'hipermercats mallorquins MINIMAX farà una campanya de promoció dels productes mallorquins. Durant aquest període se sortejaran deu motos scuter, una cada dilluns. MINIMAX, com empresa mallorquina, ha estat capdavantera en la promoció de les empreses autòctones i pretén demostrar que els productes de Mallorca són tan bons, com a mínim, com els que vénen de fora. Per poder participar en aquesta promoció, cada client que compri sis productes mallorquins rebrà una papereta per poder participar al sorteig. Tota la promoció anirà acompanyada d'uns preus especials i reforçada amb una campanya publicitària. MINIMAX ha realitzat durant tot l'any 1993 un gran esforç per reformar, modernitzar i actualitzar al màxim els seus establiments per poder ocupar així un dels primers llocs dins les preferències dels clients. Les empreses mallorquines que participen en aquesta campanya són les següents:

Llegums Binimelis
Embotits Munar
Embotits Blanco
Embotits Aguiló
Embotits Chama
Embotits Can Balaguer
Farines de Mallorca
Llevat El Canario
Agrícola Sa Pobla
Llet i Derivats AGAMA
Llet i Suc PALMACREM
Olis Bal.le
Olis Caimari
Olí Mallorquí de Sóller
Olis Martorell
Olives i Envinegrats Rosselló
Detergents Yemi
Gelats Bellver
Paper W.C. Isma
Postres i Pizzas Tuduri
Vins Oliver
Vins Jaume Mesquida
Formatges Grimalt
Gaïetes Quely - Formatges Coinga
Formatges Mercadal
Formatges Can Montes
Cafès Llofrui
Cafès Rico
Productes 007
Productes Truyols
Licors 2 Perellons
Licors Tunel
Vins J.L. Ferrer
Licors Mallorquins S.A.
Refresc Pícsa
Refresc Miret
Aigua Font Sorda
Aigua Binifaldó

NOVA AGAMA

Productes que exposa: Làctics, derivats i horxates

Carrer de Manacor, 249
07007 Palma de Mallorca (Balears)
Tel: 27 36 00 - Fax: 24 77 07

SAFRÀ DE VILAFRANCA S.A.

Productes que exposa: Safrà
Carrer Marià Aguiló, 19 baixos
07005 Palma de Mallorca (Balears)
Tel: 24 04 48 - Fax: 27 95 06

DODEGA ANTONI NADAL

Producte que exposa: Vi negre i vi rosat.
Son Roig, Binissalem (Mallorca)
Tel: 37 12 14

Què opinau de l'arribada del Corte Inglés i d'Alcampo?



Llorenç Rigo. S'Estany de Cala d'Or. No mos convé. Aquesta gent sen duu els doblers a fora. Els mallorquins no mos estimen gens aquesta gent del PP que comanda. La solució seria votar partits nacionals mallorquins com UM o PSM.



Maria Ramis (Call Vermell). El PP ho ha autoritzat. Això demostra que no ens estima gens. Hem de votar partits mallorquins com Esquerra Republicana de Catalunya o altres partits nacionals que són dels nostres.



Joan Obrador (Teixits Grimalt). Aquesta gent que comanda no ens estima gens. Jo no som polític, però pens que ens convé votar partits nacionals mallorquins a veure si milloram. L'Ajuntament de Felanitx, que és del PP, tampoc no mira gens pels comerciants locals, cada diumenge autoritza el mercat públic pels carrers més cèntrics amb els marxandos i els venedors ambulants.



Margalida Thomàs (Ferreteria can Fesol). Aquestes grans empreses s'enduen els doblers a fora i els mallorquins tornarem pobres. Els mallorquins hem de fer pinya votant partits nacionals mallorquins, com UM o PSM, que miraran per nosaltres.



Maria-Teresa Rosales (Botiga de Moda). Me sembla molt malament. Aquesta gent que comanda hauria de mirar per nosaltres en lloc de mirar per aquestes grans empreses estrangeres.



Joan Veny (Teixits). Mallorca és massa petita per tantes grans superfícies. Aquesta gent que comanda va molt en es duros. No crec que els comerciants tornem a votar al PP. Hem de votar partits nacionalistes mallorquins.



Maria Capó. Camalú. El peix gros se menja el petit. Els mallorquins haurem de fer feina nit i dia i mos vendrà ben just. El Govern Balear no mos estima gens.



Bàrbara Vicenç (Super Aldi). Aquesta gent que comanda a Mallorca no ens estima gens. Afavoreixen més els estrangers que els mallorquins. Aquestes grans superfícies s'enduen els nostres doblers a fora de Mallorca.



Maria-Esperança Forteza (Ca sa Conquera). Arribarà que els mallorquins morirem de fam per donar pas als de fora. Aquesta gent del PP que ha autoritzat aquestes grans superfícies no ens estima gaire. Me pareix que no els tornaré a votar.



Margalida Mestre (Tristras). Això farà tancar molts de comerços mallorquins. Aquesta gent del PP que ho ha autoritzat no ens estima gens. No els hem de votar mai més.



Damià Nicolau (Magatzemista). Això serà ben dolent per al comerç mallorquí. Aquesta gent que comanda no pensa gens en el futur dels mallorquins. És necessari votar partits nacionals mallorquins que mirin per nosaltres.



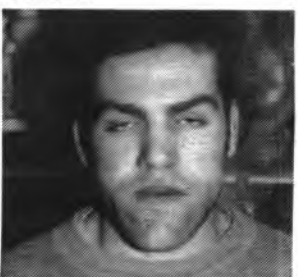
Maria A. Gallardo (Forn Can Gelat). Aquestes grans empreses s'enduen els doblers a fora i Mallorca tornarà pobra. Trob que no ens estimen gens, aquests que comanden.



Teresa Forteza (Figurins). Trob que els partits polítics que estan al govern Balear haurien de fer-se càrrec del comerç mallorquí i no posar tants impostos a fi que poguessin subsistir. Hem de votar partits nacionalistes, que es preocupen més de la nostra economia.



Francesc Barceló (Ca n'Aleix). Hem de votar partits nacionals mallorquins com el PSM o Esquerra Republicana i fote fora aquesta gent del Govern Balear. Sinó, el comerç tradicional mallorquí està perdut.



Joan Ramon (Mountain Esport). No ho havien d'haver autoritzat. Aquesta gent del PP no ens estima gaire i no els hem de tornar a votar.



Joan Oliver (Ràdio Borne-Santanyí). Això és dolent per Mallorca. Els doblers se'n van a fora. Aquesta gent del PP no mira pels mallorquins. A les pròximes eleccions votaré en blanc.



Maria-Glòria Cerdà (Can Cerdà). Això tirarà a baix al comerç mallorquí. Hem de votar partits nacionals mallorquins i posar-nos tots d'acord contra aquestes grans superfícies forasteres.



Francisca Capó (Vivers Capó). Els peix gros se menja el petit i aquest ens menjarà a tots. Aquesta gent del PP que comanda no ens estima gens. Jo no els tornaré a votar.



Joana-Maria Llompart (Super Spar Santanyí). Aquestes grans empreses s'enduen els guanys a fora de Mallorca. Aquesta gent que comanda no ens estima gens. Hem de votar partits nacionals mallorquins que ens defensin.



Antoni Mates (Expert Mates). El Govern Balear no estima gens el comerciant mallorquí que l'ha votat. Haurem de votar partits nacionals mallorquins a veure si ens estimen més i miren per nosaltres.



Sebastià Huguet (Taller Santueri). Aquesta gent s'enduu els doblers a fora de Mallorca. Aquesta gent que comanda i ho ha autoritzat no ens vol gens de bé.



Margalida Amor (Ca na Margalida). Ens faran tancar. Aquesta gent que ho ha autoritzat no ens estima gens.

ELS MIRACLES D'EN JAUME JOAN BOVER!

LES MANS QUE CUREN!

C/. Joan Alcover, 10, entresol.
Tlf.: 46 44 00 Ciutat de Mallorca

MÉS COLONIALISME PERCEPTIBLE

Bernat Joan i Marí

Una situació de colonització es caracteritza perquè es pot percebre directament. No es tracta de res eteri, ni d'entelèquies més o menys inexplicables, sinó de fets i dades ben concretes. En diverses ocasions hem parlat de colonialisme lingüístic, de colonialisme mental, de colonialisme econòmic.

Avui m'esplaiaré amb una referència concreta a colonialisme de base geogràfica. Quan un país colonitzador no té un determinat accident geogràfic en el si dels seu territori estricte, no en concebeix tampoc l'existència a les colònies que administra, i això causa trasbalsos que un colonialisme intel·ligent mirarà d'evitar.

En aquest aspecte, Espanya constitueix un autèntic poema. Ho dic pensant concretament en la inexistència del concepte d'illa en l'administració espanyola. Com es pot entendre, des de les planúries extenses de l'altiplà, que existeixi la mar, i illes situades enmig d'una gran extensió d'aigua, és senzillament inconcebible. Fa un parell d'anys, em convocaren a una reunió que havia de celebrar-se a la direcció provincial d'educació del MEC (a Palma) el mateix dia que se celebrava. Em trucaren a les nou del matí, i la reunió era al migdia. "Le da tiempo, puesto que no tiene que salir de la provincia", em va dir la secretària de torn, allà devers el carrer Alcalà. No, és clar. Només m'he de procurar un bitllet d'avió, si en trob. Desplaçar-me a l'aeroport. Volar. Anar de l'aeroport de Son Sant Joan a Palma. Quedar-m'hi una nit, si no trob vol per tornar o la reunió s'allarga. Era ben clar que al "Ministerio" pensaven que tampoc no costa tant traslladar-se de Trujillo a Cáceres. O de Medina del Campo a Valladolid. O de Baza a Granada.

Deu ser per això mateix que a Formentera no hi ha cap ambulatori. Si una persona cau malalta a Formentera, no pot rebre un tractament d'urgència. Si la malaltia és greu i cal intervenir-hi ràpidament, haurà de sofrir un trasllat en llanxa ambulància a l'illa d'Eivissa. Si fa una mica de mal temps tardarà potser dues hores. I si fa molt de mal temps serà completament impossible de traslladar-la. La raó de la inexistència d'un ambulatori a Formentera és elemental: es tracta d'un municipi de cinc mil habitants, i on s'és vist, que a un municipi amb només cinc mil habitants li correspongui un ambulatori!

Què opinau de l'arribada del Corte Inglés i d'Alcampo?



Antònia Gómez (Florista). Fatal. Aquestes empreses destrossen el comerç tradicional mallorquí. Aquesta gent del PP que els ha autoritzat no ens estima gaire. La gent s'ho pensarà abans de tornar-los a votar.



Mari-Carmen Diaz (Carnissera). Aquestes empreses s'enduen els doblers a fora de Mallorca. No, no ens estimen gens aquests que comanden a Mallorca. Jo no els he votat mai.



Catalina Miró (Alimentació). Comprarem més quantitat i podrem competir amb els hípers. Jo m'he especialitzat en productes mallorquins i esper salvar-me. També tenc obert tot lo dia com les grans superfícies.

Antoni Morey (Electrònica). Si no canviem de govern, els comerciants mallorquins estan perduts. Hem de votar partits nacionals mallorquins, que mirin per nosaltres i fote a aquestes grans empreses forasteres a fora de Mallorca.

Magdalena Ferrer (Nou Disseny). Supòs que no ens estimen gens, aquests que comanden. Hem de votar partits nacionals mallorquins i canviar de govern.

Gabriel González (Comestibles). Això no trèu cap enlloc. Aquestes empreses s'enduen els doblers a fora, no donen res a guanyar als mallorquins. Aquesta gent que comanda a Mallorca no mira gens pels nostres interessos. Jo no els he votat mai.

Ens fan molt de mal. Aquesta gent que comanda no ho hauria d'haver autoritzat. Hem de deixar de banda el PP i votar partits mallorquins com els Coloms a la Sala o el PSM.

Catalina Frontera (Diana). Hi ha massa grans superfícies. Nosaltres donam els vots a aquests que comanden i llavors ens fan això. Hem de votar partits nacionals mallorquins que miraran per nosaltres.

Maria-Lluïssa Pinya (Botiguera). Fatal, tot això són empreses de fora i s'enduen els guanys a fora. Aquesta gent que comanda i ho ha autoritzat no ens estimen gens. Jo, de política i dels polítics, no en vull sebre res.

Bàrbara Oliver (Botiga Sol). Aquestes grans empreses forasteres no deixaran viure al comerç mallorquí. Aquesta gent que comanda no mira gens per nosaltres. Hem de votar partits nacionals mallorquins a veure si ens defensen. Ara, comanden els partits de Madrid.

Antònia Roig (Super Estelrich). Hi ha massa grans superfícies. Aquesta gent que comanda ho vol fer bé, però els surt a l'inrevés.

Maria Vidal (S'Estany). Això no afavoreix gens Mallorca. Els mallorquins ens menjarem les ungles permor de la invasió d'aquesta gent de fora. Aquesta gent del PP, que els ha autoritzat, no ens estima gens.

El castellà balear, una simple anècdota

Madò Francinaina de sa Canova

Senyor Pep Cañellas Fons:

Què diríeu si un murcià, que fos senador com vós, volgués defensar al Senat poder parlar el castellà d'Albacete fent el to?

Què diríeu si, de cop, els de Cáceres s'alçaven i parlar-hi clar demanaven en diferent castellà del que s'usa a Badajoz?

Vos faria riure això?

Idò, vós heu fet pitjor, perquè jo no sé que hagueu defensat mai a dedins poder parlar el castellà amb el to dels mallorquins o amb versió dels eivissencs o amb el so dels menorquins. I això deis que voleu fer en parlar del català?

Això, ¿no vos fa plorar, senyor Pep Cañellas Fons? Més valdria que al Senat no hi parlàs mai gent com vós!

DISTRIBUIDOR
ARIA
YACHTS

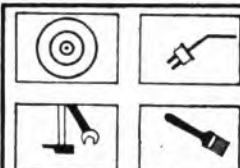
OLIVER NAUTICA, S.L.

Ronda Migjorn, 107
07620 Lluçmajor (Mallorca)
Tel. y Fax: 12 04 77
CIF B-07-612054

Motores marinos,
electrónica, accesorios,
Artículos de pesca,
decoración, etc.

CRISSART

Taller de cristal·leria
Miralls, murals, llunes, vidrieries artístiques,
tancaments d'alumini, mampares de bany, cristall
aïllant, seguretat, decoració en general.
Carrer Tomàs Aguiló Forteza, 10
Tlf. 28 51 41. Ciutat



ARMERIA
DROGUERIA
FERRETERIA

FIOL

Carrer d'en Nuno Sanç, 10
Teléfono 58 04 44 - Fax: (971) 58 29 60

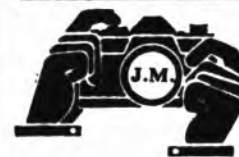
07200-FELANITX

MAGATZEMS CAN DAMIÀ

Pinsos, cereals, adobs,
menjars i accessoris
per a animals de companyia

Carrer de Campos, 60
Tel. 580688 FELANITX

**Restaurant
Café des Mercat**
Carrer Major, 26
Tlf. 58 00 08. Felanitx



FOTOS

JAUME MONSERRAT

FOTO ESTUDI I REPORTATGES

Revelats en 30 minuts
Còpies de Fotos 4 minuts
Servei Fotocopies B/N i Color
Ampliacions en 16 Fols Din A3
Originals Estampacions i Dissenys
en Camietes.
Entrega a l'acta

C/. Santueri, 88 - Telèfon 581156

FELANITX



Camí dels Reis, 53.
Tlf.: 40 22 96.
Gènova



BAR CENTRAL
Menjars, tapes variades
entrepans
Son especialistes en paelles
Menú del dia a 600 ptes.
C/. Cardenal Rossell, 80
Tl.: 26 10 39
Coll d'en Rabassa

RESTAURANT S'HOSTALOT
Menú dies feiners 650 ptes. Cuina mallorquina.
Porcella rostida. Escaldums. Carn torrada.
Camí Vell de Sineu, km, 5. Tlf.: 42 87 12.
S'Hostalot

FEL.LINGUA
IDIOMES
ESCOLA D'IDIOMES Carrer de la Mar, 12 A
AGÈNCIA DE TRADUCCIONS Tel. 827185
07200 - FELANITX
HARTMUT BOTSMANN MALLORCA

L'ESTEL
de Mallorca

LA REVISTA QUE DIU EL QUE ELS
MALLORQUINS PENSEN PERÒ NO
S'ATREVEIXEN A DIR
SUBSCRIVIU-VOS-HI
TEL. 26 50 05



CHINA RESTAURANT
ORIENTAL
C/. Joaquín Verdaguer, 12
Arenal - Tel. 26 67 21
Palma de Mallorca
ESPAÑA



RESTAURANTE
Casa Jacinto
C/. Barranc, 20. Tlf.: 40 18 58. Gènova



FRAU
Carrer de Manacor, 121 C.
Tel.: 27 85 18,
07007 Palma de Mallorca

CANAL 26
GALAVISION

Necessita locutors,
entrevistadors i
gent del món de
l'espectacle i de
l'art

Tlf.: 49 11 11 - 26 96 17



Restaurant
Cas Carbone
Dimarts tancat
Ctra. Manacor, Km. 28 - Tel. 64 65 04 - 07230 Montuiri

RESTAURANT
SES COVES DE GENOVA
BACALLÀ AMB SANFAINA - MONGETES AMB BOTIFARRA -
VADELLA AMB BOLETS I ALTRES DELÍCIES DE LA
CUINA GIRONINA.
APARCAMENT PRIVAT
DILLUNS TANCAT
C/. Barranc, 45 Tlf. 40 23 87 GENOVA



Els Vuit Vents
BAR - MESÓN - RESTAURANTE
Especialitat en cuina mallorquina
Carn a la graella i pizzes
Convits màxim 80 persones
Carrer Vicari J. Fuster, 265 A
Tlf.: 24 46 49. 07007 Es Molinar



— Electrónica —
MOREY, S. L.
Venda i reparació d'aparells
elèctrics en general.
So professional
VIDEOS - TV - RADIO - ETC.
Instal·lació d'antenes TV y parabòliques
Carrer de la Caritat, 4. Tlf. 82 71 82
Fax 583459. 07200 Felanitx



Carns al caliu, frit mallorquí, pa amb oli.
Demanau la nostra pinya colada importada del
Carib. C/. Pare Bmeu. Salvà, 16. Tlf.: 49 08 55.
Les Meravelles



FORN DE SANT JOAN
Bar
Restaurante
LA PETITA
CUINA DE MERCAT
Reserves: 72 84 22
Sant Joan, 4 - Ciutat

Bonapell
FABRICACIÓ PRÒPIA
Peces de vestir,
bosses, guants,
carteres, maletes
marroquineria en general
C/. General Riera, 36.
Tlf.: 75 29 23. Fax 20 70 55
07003 Ciutat de Mallorca
Avinguda Argentina, 81
Tlf.: 45 46 53
07011 Ciutat de Mallorca



PARRILLA - GRILL
Bar
CAN TORRAT
ESPECIALITAT PER
OCASIONS
Especialitat en carns al caliu.
Graella a disposició dels clients
Camí de les Meravelles. Sortida 3 de l'autopista.
Tlf.: 26.20.55. S'Arenal de Mallorca



Plaça Pius XII, 7. Ciutat
Entre els balnearis 8 i 9 s'Arenal
Port del Mar s/n Palma Nova

PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat. Cada paraula, 20 pessetes.

BORSA INMOBILIARIA

PARTICULAR ven àtic al carrer General Riera. Una habitació doble, menjador, bany, entrada ampla, cuina fusta del nord, terrassa convertible en saló, gas ciutat, porta blindada, terrassa. 5.000.000 ptes. Tlf. 639262.

Venc solar a la urbanització sa Torre. Situat quasi a primera línia, vista a la mar, 1.292 m². Preu interessant. Tel. 42 89 46

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de s'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

S'Arenal, particular venc pis; 2 dormitoris, prop del Club Nàutic, en perfecte estat i molt lluminós. Vingui a visitar-lo i es convencerà. Preu 7.500.000 ptes. Tel. 264259.

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Immob. Pascual. Tel. 72 62 04.

L'ESTEL de Mallorca
Telèfon: 265005

S'ARENAL, apartament de 70 m², 1 dormitori, cuina moblada amb barra americana, sala-menjador, 2 banys, totalment moblat. Preu 3.700.000 ptes. Joan Oliver, tel 12 02 57.

S'Arenal; lloguer pis de 2 dormitoris, sala-menjador, cuina amb electrodomèstics, 1 bany, terrassa, 43.000 ptes comunitat inclosa. Mir 26 33 96 (1860).

Sant Joan, es ven casa en perfecte estat de conservació; 4 habitacions, cuina, bany, sala-menjador, sala, corral amb cisterna. Tel. 29 60 95 i 56 00 24. Joan-Lluís Gayà.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

S'Arenal, local en perfecte estat, 115 metres, més 80 metres de soterrani. 60.000 ptes. Mir 26 33 96 (1783).

Venc solar de 505 m² a Bellavista de ses Cadenes. Sr. Castellano. Tel 26 12 55.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys. 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

Es lloga el restaurant Can Bono, de Felanitx. Tel. 580588.

LLOG pis moblat a l'avinguda Argentina. 190 m². 4 cambres, terrasses, menjador amb xemeneia. Ideal per a compartir. 70.000 ptes. Tel. 792490

Lloc d'aparcament devora l'ambulatori de S'Arenal. Tel. 469610.

S'ARENAL, venc pis, 3 habitacions, bany, cuina, dues terrasses... A la zona de la plaça de les verdures. Tel. 263674.

Bonic terreny a Llucmajor (Camí d'Alicanti). Cantó 11 m. caseta dos compartiments, a reformar. Pou, possibilitat, llum i telèfon. Tel. 450994. Preu a convenir.

S'ARENAL, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

Venc pis, 140 m², 4 dormitoris, dues sales de bany, tot ben moblat, menjador 38 m². Garatge per dos cotxes i dues motos. Tot per 12.900.000 ptes. Tel. 262015.

COLL D'EN RABASSA, pisos de Protecció Oficial, en construcció, 3 dormitoris, bany, saló-menjador, cuina terrassa, aparcament. Preu 8.200.000 ptes. Entrada 1.000.000. Tel 20 34 11.

Cala Pi, venc solar de 1.246 m². S'hi poden construir 2 xalets adossats. Aigua, llum i tots els serveis. Preu 4.500.000 ptes, tres anys de facilitats. Tel 54 02 63.

Venc pis al carrer Tòquio de s'Arenal. 8.000.000 de pessetes. Tel. 295820.

Deixaria cambra doble a casa compartida, jardí i hortet. Molt econòmic. Preferentment gent jove. A Santa Ponça, urbanització Galatzó. Tel. 671419.

Venc àtic a General Riera. Un dormitori, vestidor, bany complet, saló-menjador, terrassa amb portes corredisses, cuina per estrenar amb fusta de nord. Preu 5.500.000 ptes. Tel. 639181, Bàrbara.

PERRUQUERIES

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

Perruqueria Pep. Unisex. Carretera de Llucmajor 204. Tel. 49 13 67. S'Aranjassa.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

ANIMALS DE COMPANYIA

Clínica Veterinària S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdager, 17. Dematins de 10 a 13. Hora-baixes de 16'30 a 19'30. Tel. Clínica: 49 01 53.

Clínica veterinària. De dilluns a divendres de 16'30 a 20'00. Dissabtes de 12'30 a 14'30. Plaça de l'Església, 2a. Tel. 743854. Coll d'en Rabassa.

VENDES

Venc motor fora borda, nou un Johnson de 14 cavalls. 150.000 ptes. Tel. 546540.

Venc llot de matrimoni, matalàs inclòs, dues tauletes de nit estil provençal. Nou, sense estrenar. Tel. 541449.

Venc revestiment de marbre, de color gris perla, per a foganya de llenya. Ho venc a meitat de preu, per 100.000 ptes. Completament nou. Tel. 79 49 03.

Venc motor "Mercuri", foraborda, de canya curta, 2.2 HP, en bon estat. Preu 35.000 ptes. Tels. 753033 i 755460.

Venc una taula escriptori, blanca, de fòrmica nova. Ideal per una habitació d'una nina o nin. 5.000 Ptes, i en val 10.000. Demanar per Malena, tel. 41 05 42.

Gran oportunitat: es ven ordinador nou, sense estrenar, a meitat de preu o preu a negociar. Tel. 27 79 90, Marga.

Perduda aliança a la Colònia de Sant Jordi. Gravet 25-7-53; gratificaré devolució. Tel. 468111.

Venc Compacte, inclou pletina, discs, cassette, etc. En molt bon estat i a bon preu. Tel 42 76 47.

Venda d'estores saharauis. Per a més informació crida al telèfon 53 44 55, o bé veniu Pollença, a "La Punta", cra. del Port.

Venc grup Electrògen dièsel, 3 Kw, 220 v, monofàsic, motor d'arrencada, perfecte estat. Tel 59 16 33

Venc contestador automàtic, marca Sanyo. Tel. 264 259.

M'interessa comprar les tapes dels setze toms de l'"Enciclopedia Estudiantil" que va editar la casa Sopena als anys seixanta. Demanar per Juan José. Tel. 751527.

Venc parella de coloms butxes per 5.000 ptes. Tel. 754131.

Venc Vespa 200, bon estat i preu raonable. Tel. 491372.

OLIVER NÀUTICA de la ronda de Migjorn, 107 de Llucmajor. Tel. 120477. S'hi ven, procedent de canvis: Neumàtica semi-dirigida Narwau 4 metres, motor Tohatsu 40 hp i remolc, 750.000 ptes. CHANCHY 7'60 amb motor Volvo i motor auxiliar Mercury 15 hp. ZODIAC 2'40 amb auxiliar Johnson, suport Zodiac d'acer inoxidable ràdio i televisió... ZODIAC 320 amb Suzuki 15 hp. 275.000 ptes. MOTOR HONDA 5 hp. Canya llarga; nou, 18 mesos de garantia. 250.000 ptes. PUMA 29 motor Volvo, enrotllador, sonda, corredora, ràdio-telèfon etc. 4.800.000 ptes.

PERSONALS

Senyor de 50 anys, visc de rendes, xalet, pis i cotxe, d'estatura normal. M'agradaria conèixer senyora que li agradi la llar, viuda o separada, amb fins formals. Tel. 710087.

Jove de 29 anys, fadrí, estudis, d'estatura alta, pis i cotxe. Vull conèixer senyoreta educada, sincera i carinyosa, amb fins matrimonials. Tel. 710087.

Fadrina, aficionada a la música i a la pintura, feina fixa. Vull conèixer jove de 20 a 26 anys amb similars gusts per a sortir junts. Tel. 721494.

Estrangera, moreneta, simpàtica, carinyosa, traductora, aficionada a l'esport, ball i demés. Vull formar parella o matrimoni amb senyor de 36 a 46 anys, sense mal vicis. Tel. 710087.

Viudo de 58 anys, educat, amb casa, cotxe, ingressos elevats. Desitjo trobar senyora. Tel. 710087.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A

L'ESTEL de Mallorca

Nom: _____
Cognom: _____

D.N.I. _____

TELF: _____

ATENCIÓ

—Escriu un sol anunci per cupó.
—Usau lleteres majúscules.
—Escriu dins el recuadre el text.

Ompliu aquest cupó i envieu-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL



PER IL·LUMINAR LA SEVA LLAR
ELÈCTRICA NYEGOS

Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca



Per enviar o recollir qualsevol sobre o paquet en poques hores.
Urbans, regionals, nacionals, internacionals

Carrer Berlin, 24
Tlf.: 74 33 35 - 36
S'Arenal

PETITS ANUNCIS

Senyoreta de 30 anys, nascuda a Eivissa, fadrina, sense fills, vull contactar amb senyor educat, net i feiner, amb fins formals. Tel. 721494.

Al·lota de 26 anys, alta, simpàtica, de bon veure, culta. Vull conèixer jove bon al·lot, feiner per a sortir-hi i amb fins formals i seriosos. Cridau-me al 710087.

Fadrina de 29 anys, carinyosa, alegre, divertida, estudis superiors, sense problemes de cap casta. Voldria fer amistat amb jove fidel, educat i carinyós. Tel. 721494.

Empresària, 52 anys, divorciada, sense fills, vida resolta; m'agradaria conèixer cavaller amb formalitat, educació, de fins a 70 anys. Tel. 722836.

Jove, 20 anys, fadrí, estudis, d'estatura alta, pis i cotxe. Voldria conèixer al·lota educada, sincera i carinyosa, amb fins matrimonials. Tel. 710087.

Comerciant, valencià, de 38 anys, fadrí, alt, sincer, de bon veure, comprensiu. Vull relacionar-me amb senyoreta de 27 a 30 anys de prop de Palma. Tel. 710087.

N'Aina i na Maria, dues inquires de 16 anys, volen correspondència amb al·lots de la comarca. Escriure al carrer Fra Torrens, 75 Inca.

Fadrí, alt, esportista. Vull fer feliç a una dona interessada en conèixer-me, simpàtica, formal, sense mal vicis, de 30 a 40 anys, indiferent si té fills. Tel. 710087.

Militar, alt càrrec, bona presència, 1'85 d'estatura, mallorquí, fadrí, 40 anys. Vull trobar parella per casar-me. Tel. 710087.

Tinc 28 anys i em sento bastant sol. M'agradaria trobar un amic amb qui anar al cinema, conversar i intercanviar idees. Sóc persona senzilla, només puc oferir una bona amistat. Apartat 892-07080 Ciutat.

Senyora, 68 anys, viuda, bona presència, prima. Tenc la vida bastant resolta, visc de rendes altes, però estic sola. Tel. 710087.

Rosa, 20 anys, fadrina, guapa, simpàtica, alegre, treball en comptabilitats. El meu interès en aquest anunci és conèixer jove, bo. Tel. 721494.

Fadrí. Càrrec important, 39 anys, 1'87 metres, cotxe, xalet, necessit companya, fidel, atenta, sincera. Tel. 710087.

Home sol, cerca companya 40/45 anys. Apartat 146 s'Arenal.

S'ofereix dona per fer neteja a la ciutat de Felanitx. Tel. 580791.

Som en José, tenc 20 anys, vull conèixer senyoreta de 18 a 20 anys per amistat, de moment. Tel. 710087.

HOME de 32 anys, treball en una oficina, som bastant senzill. Voldria conèixer senyora o senyoreta, culta, simpàtica i amorosa, per a fins matrimonials. Contactar al 722836.

Divorciada, 48 anys, la soletat és molt present en mi, i vull desfer-me'n, no tenc fills. Vull senyor amb bones qualitats, comprensiu, honest dialogant. Tel. 206879.

Administratiu, 28 anys, alt, bona presència. Vull conèixer al·lota senzilla. Tenc un treball segur, cridaume al 710087.

Fadrineta de 20 anys, guapa, treball fix, alegre, cerc jove que li agradi sortir, divertir-se, que sigui alegre, honrat, treballador, molt sincer, ja que jo també ho som. Tel. 710087.

Fadrina, 50 anys, formal, senzilla, molt agradable. Vull conèixer senyor de qualitats similars, comprensiu, que li agradi la llar. Tel. 721494.

DIVORCIADA, 36 anys, una filla independent, pis propi, cotxe, bons estalvis, visc sola. Cridau-me al 710087.



MODISTA de 40 anys, fadrina, bons estalvis, encara que aquest sigui l'únic valor que cerques vull casar-me, amb home generós, amorós, sense mal vicis, romàntic. Tel. 277990.

DEPENDENTA de 46 anys, 1'73 d'alçada, corpulència normal, molt atractiva, tenc cotxe i apartament propi vora la mar, vida molt sana. Senyor que li agradi l'esport, gran amistat al principi, i després futur matrimoni. Tel. 722836.

Cuiner, de 50 anys, amb bona presència, fadrina, voldria conèixer senyor de fins a 60 anys, sincer i amable i sobretot fadrí. Tel. 206979.

Fadrina de 40 anys. Vull conèixer senyor de fins a 50 anys, fadrí, formal i sincer; per amistat i fins formals. Tel. 206979.



Auxiliar administrativa, de 30 anys, fadrina, pis, cotxe, feina fixa. Vull contactar amb home de fins a 37 anys, més o manco, feiner i sense mal vicis amb fins completament seriosos. Tel. 721494.

Secretaria, 32 anys, necessit carinyo, cerc senyor bon al·lot de fins a 45 anys, la resta no importa; som dolça, afectuosa, senzilla, de moment amistat, després fins matrimonials. Tel. 710087.

GASTRONOMIA

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdagué, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

BAR BARA. Cuina casolana mallorquina. Carrer de Felanitx, cantonada Manacor. Tel.: 42 77 80. Son Ferriol.

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Sra. Susana.

Ca Na Puri. Pizzes des de 500 ptes. Menús a 625 ptes. C/ Faust Bonafè, 65. Tel. 429161. Son Ferriol.

Restaurant Amilcar. Carta ben assortida. Menús a 800 ptes. C/ Amilcar, 14. Tel. 49 27 64. S'Arenal de Mallorca.

RESTAURANT DELFIN DORADO. Paelles, graellades de carn i de peix. Menú a 700 ptes. Joan d'Àustria, 13. Tel. 741095. Badia.

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

SERVEIS PROFESSIONALS

Reparacions de TV - Vídéos - Audio - Antenes TV. Tel. 753580



BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

TINTORERIA CALTOR. Neteja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

GRADUAT SOCIAL s'ofereix per treballar a assessoria laboral, empresa o similar. Estudis acabats setembre 1993. Cridau de 13 a 14 hores al 660668.

Jove que fa feina els matins, cerca feina pels horabaixes. Tel. 297067.

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid, 73. Tel. 42 75 53 Son Ferriol.

BUGADERIA OLIMPIA. Servei a hotels i Restaurants. Rentat de roba a particulars. C/ Titus Livi, 10. Tel. 262960 Can Pastilla.

Botiga i pastisseria Ca'n Manresa. Carrer Fàbrica, 19. Palma. Tel. 731631. «La qualitat per damunt de tot».

BUGADERIA LLITERMA. Autoservei, rental en sec i en banyat, neteja de catifes, servei ràpid. Carrer Virgili, 17. Tel. 26 63 31. Can Pastilla.

ZEN-SHIATSU, teràpia manual energètica basada en la medicina xinesa per mantenir la salut, augmentar el benestar i enfortir tots els sentits. Ideal per combatre l'estrès, les depressions i qualsevol desequilibri físic, emotiu, mental o espiritual. Tel. 264259.

FONTANERIA, gas, calefacció i electricitat. Instal·lacions CE. JU. Avinguda del Cid s/n Tel. 427992 Son Ferriol.

Persona cerca feina per fer a casa; mecanografia, ceràmica, llistes de correus... Tel. 29 70 67.

Es confecciona o arregla qualsevol peça de vestir, cortines coixins etc... Tel. 771005.

Es passen treballs a màquina i per ordinador. Neteja i rapidesa. Tel. 771005.

TELEVISORS, vídeos, radio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335-Coll d'En Rabassa.

GABINET DE PSICOLOGIA: Neurosis, trastorns de caràcter, psicoteràpia infantil, depressió. Tel. 427193

Gimnàstica mèdica, DO. IN. Cada dilluns i dijous a les 20'30. Organitza Grup de Dones de s'Arenal a l'Escola vella del carrer Diego Zafortesa. Tel. 260443 - 269147 - 264259. Pose't en forma!

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlarem. AGENCIA OFICIAL RENAULT. Tel. 413867 - Son Ferriol.

ENSENYANCES

Cursos d'expressió corporal 1994. Grups d'adults els dilluns a les 18 hores. Grups de joves els dimarts a les 18 hores. Carrer Menorca, 6. 5.500 ptes al mes. Tel. 750041-713262.

MESTRE, s'ofereix per fer classes particulars o feina similar. Tel. 467931.

Estudiant de Filologia catalana fa classes de repàs d'EGB i BUP, preferentment assignatures de lletres. Demanau per na Carolina al 299829.

Oferim de franc cursos bíblics i subscripcions a revistes cristianes en català: Ajuda Evangèlica dels Països Catalans. Ap. 1022 Castelló 12005. Tel. 964-207607 (secció d'ensenyament).

MILAR

CA'NALEIX, S.L.

Distribuidor oficial exclusiu PHILIPS - RADIO TELEVISIÓ I VIDEO

Taller autoritzat PHILIPS. Servici tècnic postvenda d'electrodomèstics; cuines de butà, rentadores, congeladors, frigorífics, televisors, vídeos i computadores.

Taller i exposició: Carrer des Pou de la Vila, 11 - B. Tlf. 58 19 70

Botiga: Carrer Major, 70. Tlf. 58 02 81. Felanitx

Al restaurant Ses Maioles

Climent Garau i Salvà



El qui aconsegueix victòries,
la història el recordarà
i el personal que vendrà
llegirà seves memòries;
admirant les seves glòries
pels mèrits que va sembrar
i els guardons que ell guanyà:
al restaurant Ses Maioles.

Té espaiós compartiment
a costat de carretera;
és molt ampla sa carrera
per caber-hi molta gent,
es fet se tengué present
quant sa finca es dissenyà,
no res se va *descuidar*
per *contentar* a tot client.

Un menjador excel·lent
que n'hi caben més de mil;
tot ell de modern estil
que brilla com sol naixent;
per això tota sa gent
que allà hi va a menjar,
diuen: "Hi hem de tornar
tot mos resulta present."

Ara, per afegitó,
per importància dar-li,
sa gent s'hi pot divertir
amb ball antic de saló;
un conjunt de distinció
que se diu "Es Mel i Sucre";
avui ja no hi ha cap dubte,
de Mallorca és es millor.

Sa gent d'avançada edat
allà trobarà consol;
hi ha un ample redol,
de molta capacitat;
no serà mai molestat,
podrà complir es seu desig,
trobarà pa o bon frit
si es que allà vulgui sopar.

Vos enaltirà el cor
de *lo bo* que ho trobareu;
de Ciutat prest hi sereu
an aquest local tan bo;
anant cap a Manacor
en es quilòmetre vint,
el *xaleter* divertit
dirà: "Podeu comptar amb jo."

És un sector bastant ric,
de xalets n'hi ha a balquena;
ha estat molt grossa s'empresa
que sa gent ha escollit;
i n'han tret molt de profit
per estar prop de Ciutat.
Ses Maioles los ha dat
un menjar molt exquisit.

Un ambient nou se vos brinda
per poder-vos exhibir;
se gent se pot divertir
escoltant sa bona música.
es conjunt vos toca rumba,
passos-dobles animats,
valsos lents i escapats,
tangos, xotis i masurca.

A UN PALLASSO DE SA POBLA

Un pallaso de sa Pobra
davant es rellotge està,
ell, en lloc d'argumentar,
el que fa és insultar,
i per això li faig sa cobla.

El que jo et vull demanar
si això és guanyar amics
o aconseguir enemics?,
creu-me que per tants de pics
tú et mereixes desterrar.

No oblidis que el meu mal
un dia pot venir a tu,
o cara de no-ningú!,
el que tens és un mac dur
que el fas servir de capçal.

No et preocupis, pallaso,
passes gust de pernejar,
potser algun temps vindrà
que el que dius et turmentarà
i passaràs un mal "rato".

Aquest llenguatge florit,
el que sempre sols emprar,
a tu no et sol agradar
i si algú et sol replicar
et poses ben malsofrit.

Aquesta pardaleria
que tu dius tan mallorquina,
Jesús meu, llengua més final,
és la cosa més genuïna,
fos jo m'averkonyiria.

És manera de convèncer
els insults que tu estàs fent?

per Guillem Crespi Pons "Cremat"

no són millor els arguments
o les proves convincents?
que donem llum, després vèncer.

Crec que mai t'he insultat
i tu insults m'estàs fent,
has obrat grosserament
demostrés ser poc prudent
i també poc educat.

Si tenguessis arguments
em podries donar lliçó.
Tu semblés un eriçó,
o milana, o falcó
que anautots bruts d'excrements.

Per molt que tu em vulguis dir
i em gosis insultar
creu-me que per construir
tu no em faràs callar,
tampoc em faràs rendir
perquè un cervell de grill
no es mereix respectar.

Tu té creus que ets escriptor
i que fas una gran obra
a cent anys seras manobre
per ser tant insultador
crec que ho feries millor
deixant-ho tal com se troba
amb aquesta maniobra
no en sortiràs vencedor.

Home que escrupols no té
gosa dir moltes de coses,
jo et faig aquestes gloses
perquè les meditis bé
si t'esmenes et faré
un regal de belles roses.

Models nous a Oliver Nàutica

La família Oliver ha obert una botiga de nàutica a la ciutat de Lluçmajor. A fi de conèixer les darreres novetats en nàutica, els feim unes preguntes per els nostres lectors.

— *Aquí veig moltes barques i llanxes procedents de canvi. També teniu marques noves. Me'n parlau un poc?*

— Ara estam esperant els nous models AYRA, però les drassanes no ens han pogut confirmar la data exacta d'entrega.

— *Quina mida d'eslora tenen?*

— La TWIN fa 5'80 metres d'eslora i la BOYER, 6'10. Una és de cabina i l'altra és descoberta, prevista per la pesca.

— *Quins motors poden dur?*

— En poden dur des de 60 hp fins a 120, amb un o dos motors, la qual cosa augmenta moltíssim la seguretat dins la mar. Tots sabem com de desagradable i perillós resulta quedar-se sense motor enmig de la mar.

— *Quins motors munta Oliver Nàutica en aquestes barques?*

— A tota la gamma de iots AYRA muntam motors de les primeres marques, com és ara Volvo Penta, Honda, Tohatsu... i també podem oferir motoritzacions amb Selva, que és un fora-borda europeu.

— *Quant es podran veure els vaixells a Oliver Nàutica?, ja que l'interès i l'expectativa que des-*



pertaren aquestes barques al Saló Nàutic de Barcelona fou molt notable.

— A Barcelona i a Mallorca cada dia ens demanen quan les tindrem. Com he dit abans, estam esperant que les drassanes acabin la seva feina. No obstant això, a primers de febrer a Oliver Nàutica ja tindrem els nous models. De totes maneres us tindrem informats a través de L'ESTEL. Molta de gent hi està interessada.

— *També organitzau cursos de patró de vaixells d'esplai.*

— El 24 de gener començaren els cursos a Oliver Nautica de Lluçmajor. Encara que ja hagin començat, la matrícula continua oberta.

Antologia Poètica Popular a la memòria de Salvador Puig Antich en el Vinté Aniversari de la seva mort

En ocasió del proper Vinté Aniversari de l'execució de Salvador Puig Antich, que s'esdevindrà el 2 de març d'enguany, s'està preparant l'edició d'una antologia de poemes escrits a la seva memòria.

Sabem que una de les mostres més solidàries envers Salvador Puig Antich, expressada amb ràbia i impotència davant la seva immolació, es va canalitzar mitjançant la poesia: molta de gent, tant poetes anònims com poetes amb obra publicada, van dedicar-li poemes, espontàniament, ja aleshores mateix, ja en el transcurs dels anys posteriors.

Per tant, el nostre propòsit és recollir el màxim nombre de poemes per a publicar-ne una Antologia Poètica Popular.

Així, totes les persones interessades, que li hagin escrit algun poema, poden enviar-lo, el més aviat possible, tots fent constar el seu nom, cognom i adreça, a fi de poder enviar-los un exemplar de llibre, i si és possible que hi facin constar també, la data en que va ser escrit el poema, a la següent adreça: Ricard de Vargas Golarons. Carrer Torre dels Pardals, 24, 3^o, 1^o. 08026 Barcelona.

L'ESTEL

de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom:

Carrer:

..... D.P.

Població: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ SEMESTRAL 1.500 PTS

Rebut domiciliari a un banc

Banc:

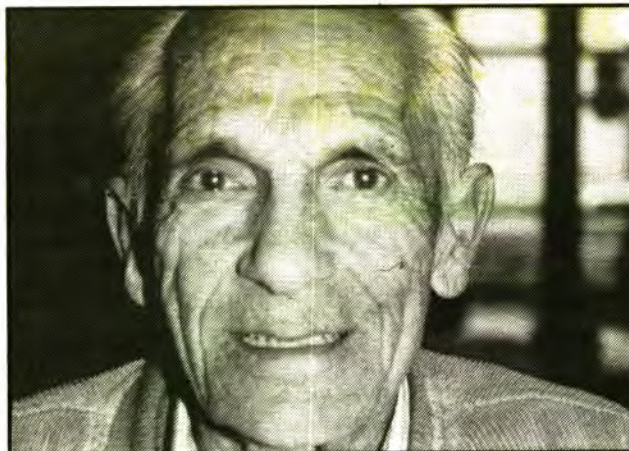
Direcció:

N.º entitat: N.º suc.:

Compte n.º:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al
Camí de les Pedreres, 30 - S'Arenal



N'Antoni Duarte és el cercador d'aigua de Portocolom. Diu que a la zona de s'Espinagar hi ha aigua, que de Portopetro a Felanitx no n'hi ha tanta. Devers s'Horta també n'hi ha. Tanmateix diu que no n'han de treure gaire que si no tota tornarà salada. Si el voleu trobar telefonau al 824115.



N'Erik i na Dagma es casaren el passat dia 29 de novembre a l'església de Consolació. El sopar de noces fou al restaurant Sa Farinera de s'Horta. (Foto Jaume Montserrat)



En Jaume Montserrat i na Maria Capó es casaren el dia 21 de febrer de l'any passat a l'església de s'Horta. Feren el sopar de noces al restaurant Castell de l'Hams. La foto la feu en Josep.



En Daniel i na Francisca es casaren el passat dia 20 de novembre a l'església de Sant Salvador de Felanitx. El sopar de noces fou al restaurant Galdent de Llucmajor. (Foto Jaume Montserrat)



Carretera de Manacor, 403 - Davant la gasolinera - Telf. 42 83 00 - SON FERRIOL. DISSABTES DEMATÍ OBERT.

expert

ELÈCTRICA
A. MATAS

C/. Hospici, 22
Felanitx

TI. 58 18 24



VIVERS
CAPO

Arbres fruiters,
ornamentals,
jardineria

Carrer de Sant Miquel, 30
Tlf. 82 75 02. Felanitx

L'ESTEL
de Mallorca
Telèfon: 265005



Sortida de l'església de Felanitx dels nins Bàrbara i Joan el dia de la seva primera comunió. Això fou el dia 12 d'octubre passat. (Foto Jaume Montserrat)



En Joan Torres Galmés és des de fa dos mesos el nou distribuïdor de la marca RENAULT a Felanitx. El senyor Torres, que abans tenia la Renault a una barriada de Ciutat, és veí nostre. Té una casa amb un parell de quarterades de palmeres ben aprop de ses Cadenes on tenim la redacció de L'ESTEL DE MALLORCA.